

# MONTREALPLUS

La Presse

CAHIER F | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 17 AOÛT 2002

## Fermeture du pont Jacques-Cartier

RAYMOND GERVAIS

LE PONT Jacques-Cartier est fermé à toute circulation automobile depuis 22 h hier et le restera jusqu'à 5 h 30 lundi entre Montréal et la Rive-Sud et ce, dans les deux directions.

Seule une voie de circulation demeure ouverte dans chacune des directions entre l'île Sainte-Hélène et Longueuil. Il sera donc possible de rejoindre le parc Jean-Drapeau à partir de la Rive-Sud et de retourner à Longueuil par le pont Jacques-Cartier.

La fermeture du pont a pour but de permettre la réalisation de travaux de pavage sur le tablier du pont dans sa partie nord. Depuis plusieurs semaines, les automobilistes qui empruntent le pont Jacques-Cartier doivent négocier avec de nombreux dos d'âne par-dessus les joints de dilatation. En cas de mauvais temps, la fermeture du pont sera annulée puisque les travaux ne peuvent pas se faire s'il pleut, et sera reportée à une autre date.

L'accès au parc Jean-Drapeau peut se faire en provenance de la Rive-Sud par le pont Jacques-Cartier, ou par le pont de la Concorde qui sera durant tout le week-end ouvert à la suite d'une entente avec le parc Jean-Drapeau.

Il s'agit du second week-end estival où le pont Jacques-Cartier est fermé à la circulation automobile entre les deux rives. Au mois de juillet, le pont avait été fermé afin de permettre l'installation des dalles de béton au-dessus de la fameuse courbe Craig, laquelle a été redessinée et devrait être beaucoup plus douce à négocier, la courbure et l'inclinaison ayant été modifiées.

Pour de plus amples renseignements, on peut consulter le site Internet de la Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain au [www.pjcci.ca](http://www.pjcci.ca) ainsi que la ligne Info-Vélo au 450-651-2377.

## Le parc des Îles est en danger, selon Robert Perreault

Le directeur général du Conseil régional de l'environnement de Montréal réclame la tenue d'un «sommet des Îles»

BRUNO BISSON

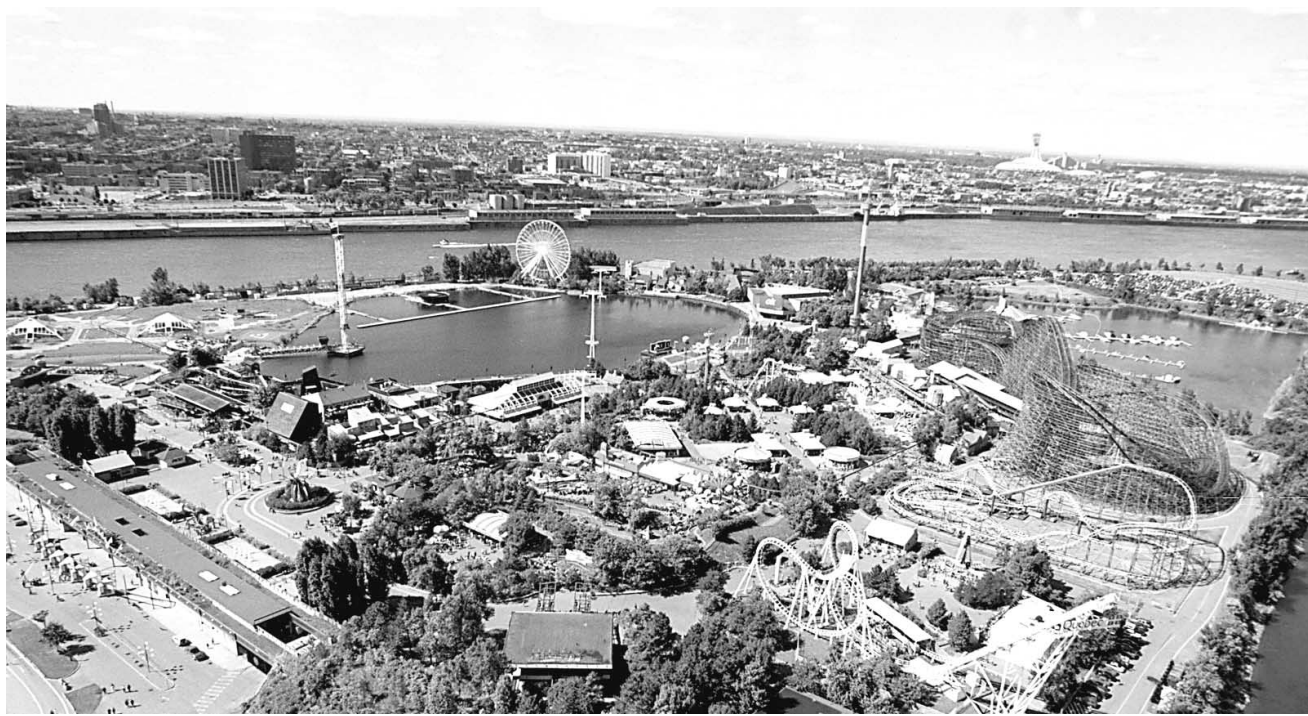
LE DIRECTEUR général du Conseil régional de l'environnement de Montréal (CRE-M), Robert Perreault, demande au maire Gérard Tremblay de redonner le plein contrôle aux élus sur les projets de développement commercial dans le parc des îles Notre-Dame et Sainte-Hélène et de confirmer la vocation d'espaces verts « du plus beau et du plus prestigieux des grands parcs urbains de la métropole ».

À quelques jours d'une assemblée du conseil municipal où des groupes « verts » ont l'intention de se faire entendre par une administration qu'ils trouvent trop conciliante envers les promoteurs de tout acabit, M. Perreault estime que le dernier épisode des projets secrets concoctés par la société paramunicipale qui gère les îles de l'Expo 67 prouve hors de tout doute que « ce parc-là est en danger ».

M. Perreault proposera donc, probablement lundi prochain au conseil municipal, la tenue d'une sorte de « sommet des Îles » semblable à celui qui fut consacré au parc du Mont-Royal, plus tôt cette année, pour vérifier une fois pour toutes si le consensus du début des années 90, établi en faveur d'une conservation des lieux en espaces verts publics, a bel et bien tenu le coup.

« Je suis certain, affirme-t-il, que la population ne veut pas que les îles de l'Expo 67, un héritage collectif des Montréalais, devienne une sorte de parc Belmont chromé pour les touristes. Le maire Tremblay ne devrait pas faire sienne une politique poursuivie par son prédécesseur, Pierre Bourque, qui s'accorde mal avec les engagements de transparence et de promotion de la qualité de vie qu'il a pris, l'an dernier, avant d'être élu à la mairie. »

Le directeur du CRE-M réagissait ainsi à la divulgation de l'es-



Photothèque La Presse©

L'ancien ministre voudrait voir le conseil municipal reprendre le contrôle du développement du parc.

sentiel des ententes conclues par la Société du parc des Îles (SPI) avec le promoteur Normand Legault pour la tenue des courses de Formule 1 et de série CART sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'île Notre-Dame. Il demandera lundi à la Ville de Montréal de rendre publiques ces ententes en les déposant au conseil, malgré les objections de la SPI qui tient obstinément à les garder secrètes.

L'entente intervenue dans le plus grand secret sur la course de Formule 1, qui se tient depuis 25 ans dans le parc des Îles, ne trouble guère M. Perreault, puisqu'il s'agissait de reconduire le bail pour un événement avec lequel on a maintenant appris à vivre. Mais il a vertement dénoncé le fait qu'une société paramunicipale soit habilitée à négocier un autre bail de cinq ans pour la tenue d'une seconde course (de série CART) dans l'île,

et ce sans que le conseil municipal ait quoi que ce soit à y redire.

Or, insiste-t-il, les Montréalais ont tout à craindre qu'il en soit de même des projets d'hôtels du casino de Loto-Québec dans l'île Notre-Dame et des concessionnaires de La Ronde, dans l'île Sainte-Hélène. Il réclame donc que le rôle de la SPI se réduise à une peau de chagrin — la gestion quotidienne du parc — et que le contrôle du développement revienne aux élus du conseil.

« On est en recul partout dans l'île sur la protection des espaces verts, affirme-t-il. Dans l'Ouest-de-l'Île, le parc du Bois-de-Liesse est menacé de se faire traverser de part en part par un projet de boulevard qui plaît beaucoup à l'administration municipale et aux élus de l'Ouest ». Même chose pour le parc de la défunte Communauté urbaine de Montréal, qui est devenu une sorte de parc régional, celui de

L'Anse-à-l'Orme, menacé lui aussi par ces mêmes projets de tronçons autoroutiers qui relieraient l'ensemble des parcs industriels de l'Ouest-de-l'Île au réseau autoroutier supérieur (les autoroutes 20 et 40) qui desservent cette partie du territoire.

M. Perreault rappelle également la controverse récente autour de la construction du nouveau complexe de Tennis Canada au parc Jarry, dans le nord de la ville. « Ce projet, dit-il, a beau être légitime et parfaitement défendable, mais les usagers du parc et les résidents des quartiers environnants ont encore une fois été mis devant une situation de fait accompli sans qu'on songe seulement à les « indemniser » en créant d'autres espaces verts. Qu'est-ce donc que l'administration veut faire des grands parcs urbains de Montréal, alors que nous sommes déjà en déficit d'espaces verts ? »

## Transport gratuit pour la fête des Enfants

RAYMOND GERVAIS

À L'OCCASION de la fête des Enfants qui se déroule au parc Maisonneuve au cours du week-end et qui clôture la saison des vacances scolaires, la Société de transport de Montréal offre la possibilité à ses usagers de voyager gratuitement aujourd'hui et demain à bord du métro et des autobus.

En raison de cette fête annuelle, les automobilistes sont priés de noter que la rue Sherbrooke sera fermée à la circulation aujourd'hui et dimanche entre la rue Viau et le boulevard Pie-IX, de 5 h à 20 h. Le Service de police pourrait toutefois modifier les heures de fermeture en fonction de l'affluence. Il sera de plus interdit de stationner sur les deux côtés de la rue Viau entre la rue Sherbrooke et le boulevard Rosemont.

Les automobilistes qui empruntent habituellement la rue Sherbrooke dans ce secteur devront se rabattre sur le boulevard Rosemont au nord ou sur la rue Hochelaga au sud.

Afin de pouvoir bénéficier d'un passage gratuit, la STM invite ses usagers à découper le laissez-passer publié dans les hebdomas de quartier de Montréal la semaine du 11 août.

La meilleure façon d'accéder au lieu de la fête consiste à utiliser le métro jusqu'à la station Viau. De là, la STM a mis sur pied un système de navettes gratuites qui est en fonction de 8 h à 20 h et qui mène jusqu'au chalet du parc Maisonneuve.

Des terrains de stationnement sont accessibles gratuitement près des stations de métro Namur, Angrignon, Radisson, et Henri-Bourassa. Un autre terrain de stationnement, celui de l'Est-de-l'Île, situé à l'angle de la 46<sup>e</sup> Avenue et de la rue Sherbrooke Est, est aussi disponible.

Quant aux automobilistes, ils pourront se rendre au terrain de stationnement de la Régie des installations olympiques qui sera ouvert de 11 h à 18 h au coût de 12 \$ et à celui du centre Pierre-Charbonneau situé au 3000, rue Viau au coût de 7 \$, ouvert de 8 h à 19 h. Le cégep de Maisonneuve propose aussi ses trois terrains de stationnement au coût de 6 \$, accessibles 24 h sur 24 h. Enfin, le Centre communautaire et sportif Notre-Dame-de-l'Assomption met gratuitement le sien à la disposition du public. Il est situé au 2570, rue Nicolet.

## Québec va prolonger l'autoroute 35 jusqu'aux États-Unis

BRUNO BISSON

LE MINISTÈRE des Transports du Québec (MTQ) a fait un premier pas décisif vers la réalisation d'un vieux rêve de la région du Haut-Richelieu en lançant un appel d'offres pour la réalisation d'une étude d'impact environnemental pour le prolongement de l'autoroute 35, entre Saint-Jean-sur-Richelieu et la frontière du Vermont.

Compte tenu des délais normaux de réalisation de l'étude, qui devrait prendre deux ans, le MTQ pourrait lancer la construction du tronçon d'autoroute de 34 kilomètres en 2005, reliant ainsi cette région, dont le réseau était reconnu comme déficient depuis longtemps, à la frontière américaine, en traversant un territoire essentiellement agricole.

Selon un porte-parole de la direction régionale de l'ouest de la Montérégie au MTQ, M. Jean Iraca, « le projet est évalué, pour le moment, à 170 millions \$. Mais attention, c'est évidemment un coût estimé seulement, on ne sait jamais ce que peut réserver l'avenir dans un tel projet ». Le prolongement de l'autoroute 35 serait financé en parts égales par les gouvernement

du Québec et du Canada, et on ne songe pas pour l'instant à en faire un projet de partenariat avec le secteur privé. Le nouveau tronçon autoroutier ne serait donc pas à péage.

M. Iraca a également précisé que l'emprise de la future autoroute appartient déjà au MTQ depuis les années 70, et que les expropriations nécessaires au passage de la route devraient être peu nombreuses. « Étant donné que certaines normes de conception ont évolué depuis l'acquisition de l'emprise, il y a 30 ans, notamment en ce qui concerne les échangeurs, nous pourrions avoir à faire quelques acquisitions, mais relativement peu importantes », a-t-il assuré.

Le tracé viendrait prolonger l'autoroute 35, au sud de la ville de Saint-Jean, et serait construit en direction sud-est jusqu'au village de Saint-Alexandre. De là, l'autoroute traverserait le territoire de Saint-Sébastien plein sud, et croiserait la route 133 à la hauteur de Venise-en-Québec, pour dévier une autre fois au sud-est et contourner le lac Champlain jusqu'au village de Saint-Armand, qui pourrait être le plus affecté par ce développement. Deux échan-

geurs doivent y être construits sur une courte distance, entre la jonction du nouveau tronçon de la 35 et de la route 133, et le poste frontière de Philipsburgh, aux portes du Vermont.

Ce projet d'autoroute faisait partie de la liste des cinq projets prioritaires que Guy Chevrette, ex-ministre québécois aux Transports, avait expédiée à son homologue fédéral David Collette, en décembre 2001. Il mettait ainsi le gouvernement du Canada au défi de financer des projets promis lors des dernières élections fédérales par plusieurs candidats du Parti libéral du Canada. D'autres projets de cette liste sont en attente d'un financement imminent, comme l'autoroute 30, en Montérégie, ou la 185, qui relie le Québec et le Nouveau-Brunswick et qui présente de graves lacunes de sécurité.

Le prolongement de la 35 constitue donc une autre bonne nouvelle pour l'ouest de la Montérégie, quelques semaines seulement après l'annonce d'un investissement fédéral-provincial de 75 millions pour améliorer les approches du poste-frontière de Lacolle, le long de l'autoroute 15, juste de l'autre côté du lac Champlain.



LA GRILLE BLANCHE La Presse

5 gagnants mériteront un sac à dos La Presse

À SURVEILLER DEMAIN

# Les Québécois « exilés » en ville s'ennuient

## Le Conseil permanent de la jeunesse soutient qu'ils retourneraient dans leur région s'ils trouvaient un emploi

MÉLANIE SAINT-HILAIRE  
*Le Soleil*

L'EXODE DES JEUNES vers la ville s'accélère. Les régions autour de Québec et Montréal sont en plein essor. Mais nos campagnes font encore rêver ceux qui doivent s'exiler, soutient un document tout récent du Conseil permanent de la jeunesse.

Au total, 62 % des Québécois ayant dû quitter leur région natale pour le travail ou les études affirment qu'ils y retourneraient si les conditions d'emploi le leur permettaient. C'est ce qui ressort d'un portrait statistique des jeunes par régions, monumentale brique intitulée *Tournée des régions du Québec*, que le Conseil finit actuellement de compiler.

« Nous voulons présenter ces données régionalisées aux groupes de jeunes lorsque nous irons les rencontrer cet automne », dit Patrick Lebel, président du Conseil permanent de la jeunesse. De septembre à décembre, l'organisme,

qui fête son 15<sup>e</sup> anniversaire, sillonnera la province pour enquêter sur la manière dont les jeunes s'imaginent le Québec dans 15 ans d'ici.

Il sera probablement bien différent. D'ici 20 ans, le pourcentage de jeunes dans la population québécoise devrait décroître de 20 % à 15 %. Et le mouvement sera encore plus visible en province.

D'après les pronostics de l'Institut de la statistique du Québec, en 2021, les jeunes de 15 à 29 ans ne devraient représenter que 12,7 % de la population en Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine ; 13,7 % dans le Bas-Saint-Laurent ; 14,8 % au Saguenay—Lac-Saint-Jean ; 15,3 % en Chaudières-Appalaches ; 15,6 % dans la Capitale-Nationale ; et 15,9 % sur la Côte-Nord.

Parmi les six régions immédiatement desservies par *Le Soleil*, l'exode des jeunes est particulièrement dramatique en Gaspésie, qui a perdu 13,6 % de sa population juvénile dans les cinq dernières années, et en Côte-Nord, qui en a perdu 11,9 %.

Où s'installent ces « exilés » ? Non pas en ville, comme on pourrait le croire, mais dans les alentours. « Les jeunes qui viennent des régions éloignées semblent s'installer volontiers en périphérie des grandes villes. Ça expliquerait la vitalité des régions de Chaudière-Appalaches, près de Québec, de Lanaudière et de la Montérégie, près de Montréal », dit Patrick Lebel, en précisant cependant n'avoir pas complété l'analyse des statistiques.

Contrairement aux cinq autres régions, qui accusent toutes une baisse de leur population juvénile, celle de Chaudière-Appalaches est en hausse de 2,6 %. Une conséquence, sans doute, de l'étalement urbain de Québec, qui déborde peu à peu dans des villes comme Saint-Romuald, Saint-Nicolas et Bernières.

Même si 50 % des Québécois quittent le bercaïl pour étudier, et 20 % pour travailler, tous les jeunes n'ont pas renoncé à vivre en région. Ainsi, dans certains coins de

pays, comme le Saguenay—Lac-Saint-Jean, les 29 ans et moins n'ont essuyé qu'un faible recul de 0,6 %. Et ce, malgré un taux de chômage très élevé de 17,7 %.

« À première vue, le taux de migration ne suit pas nécessairement le taux d'emploi. Dans certaines régions, le taux de chômage est très élevé, mais les gens restent, tandis que dans d'autres, les gens quittent même si les perspectives d'avenir ne sont pas si mauvaises », s'étonne Patrick Lebel.

Le document du Conseil n'est pas une lunette rose. Les chiffres qu'il présente restent préoccupants. Dans la plupart des régions, le chômage règne en maître, traînant avec lui son cortège de problèmes sociaux : violence conjugale, enfants battus, taux élevé de suicide.

Mais tout n'est pas sombre, loin de là. Par exemple, les jeunes de 15 à 24 ans seraient moins nombreux à montrer des symptômes de détresse psychologique à la campagne qu'à la ville : 20,9 % au Saguenay, 26 % dans le Bas-Saint-Laurent,

26,6 % sur la Côte-Nord, comparé à 31,3 % dans la Capitale-Nationale. Aussi, plus de la moitié des gens partis faire leur vie dans une autre région aimeraient se réinstaller dans leur coin : 57 % des natifs de la Côte-Nord, 6 % des Gaspésiens, 63 % des Saguenéens, 67 % des natifs du Bas-Saint-Laurent et de la Capitale-Nationale, et jusqu'à 7 % des gens originaires de Chaudière-Appalaches.

Entre le désir et sa réalisation, il y a toutefois un monde. « Les gens voudraient rentrer, mais ils ne le font pas », constate Patrick Lebel. Originaire de La Tuque, le jeune homme évalue lui-même la possibilité de retourner « chez lui » après son travail au Conseil. Il connaît les obstacles : en région, le travail atypique est endémique, en même temps que le taux de chômage atteint des sommets. « Je crois qu'il est possible de revitaliser les régions sans les brancher sur le respirateur artificiel », lance-t-il pourtant, plein d'espoir.

### L'EXPRESS DUMATIN

#### Drame familial à Laval

UNE FEMME de 70 ans a été tuée, hier en début d'après-midi, à Laval, et son mari, un homme de 69 ans, se trouvait hier soir à l'hôpital. Le drame est survenu à l'intérieur du 1984, rue O'Brien, dans le quartier Chomedey. Un drame familial pourrait être à l'origine de ce meurtre, le premier à être commis à Laval cette année. La police soupçonne le mari d'avoir tué sa femme, puis d'avoir tenté de se suicider par la suite. Celui-ci sera accusé de meurtre lundi, au palais de justice de Laval.

#### Distribution d'eau

LE POINT DE DISTRIBUTION D'EAU potable mis sur pied par la Ville de Montréal afin d'alimenter en eau les résidents du secteur touché par le bris d'une conduite d'eau lundi dernier, a été déplacé du 7470, rue Descartes au 7605, Maurice-Duplessis, dans le terrain de stationnement d'un magasin Loblaws qui n'est pas encore ouvert. Les trois autres points de distribution sont situés au Bureau Accès Montréal de Rivière-des-Prairies, 8910, rue Maurice-Duplessis ; au Centre aquatique de Rivière-des-Prairies, 12515, rue Rodolphe-Forget et à l'angle de la 4<sup>e</sup> Rue et de la rue Pierre-Blanchet. Si tout va bien dans les travaux de réfection de la conduite, les résidents du secteur touché par le bris pourraient être de nouveau alimentés en eau durant la journée de mardi. Néanmoins, la Ville de Montréal rappelle l'obligation pour ces citoyens de faire bouillir l'eau avant de la consommer et cela, tant et aussi longtemps que les analyses de qualité de l'eau ne seront pas terminées et que la Ville n'émettra pas une autre directive. Par ailleurs, la Ville demande toujours aux personnes qui habitent la partie est de l'île de Montréal, soit à partir du boulevard Saint-Laurent, de limiter leur consommation d'eau afin de permettre au réseau d'avoir une pression uniforme.

## Autre tentative de suicide sur la route

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

POUR LA DEUXIÈME FOIS en moins d'une semaine sur la route 112, un homme aurait voulu se suicider en dirigeant son automobile directement sur un autre véhicule circulant en sens contraire, entraînant dans la mort le conducteur.

Selon l'agent Jimmy Potvin, de la Sûreté du Québec, une automobile conduite par Pierre Chouinard, 39 ans, d'East Broughton, a dépassé sur une double ligne continue, vers 1 h 40 hier, un véhicule de la police municipale de Thetford Mines clairement identifié. Le policier à bord du véhicule a tenté de l'intercepter mais en vain. Témoin de la tragédie, l'agent a dû être transporté à l'hôpital pour y traiter un choc nerveux.

L'auto est allée donner contre celle conduite par Ghislain Perreault, 47 ans, de Sacré-Coeur-de-Marie, qui a tout tenté pour éviter l'impact, a dit l'agent Jimmy Potvin.

La route où s'est produite la collision est droite et le temps était clair au moment de l'impact.

Le permis de conduire de Pierre Chouinard était suspendu de façon administrative depuis le 9 août à la suite des nouvelles dispositions du Code de la sécurité routière. Il devait le ravoïr le 8 septembre. Dès qu'un conducteur est arrêté pour conduite avec les facultés affaiblies, il perd maintenant automatiquement son permis de conduire pour 15 jours pour la première infraction et pour 30 dans le cas de la deuxième.

Lundi, à Coleraine, à quelque 25 kilomètres de l'accident d'hier, un homme a délibérément, selon la SQ, dirigé son auto sur une autre voiture occupée par deux personnes, causant sa mort et celle des deux autres.

Jeannot Richard, 48 ans, de Disraéli, a péri calciné dans son auto. Il aurait donné un coup de volant afin de provoquer l'accident. Les deux autres victimes sont Julie Caron, 35 ans, et Mario Hémond, 35 ans, tous deux de Coleraine.

La route 112 a pris une autre vie au cours des derniers jours alors qu'une conductrice, Nicole Martin, 38 ans, de Coleraine, a péri quand son auto a quitté la route à Beaulac. Avant l'accident, la conductrice faisait parfois du slalom au volant de son véhicule et tout a été filmé par un caméraman de TVA qui avait pris soin de contacter la SQ, mais les policiers sont arrivés trop tard. Des bouteilles de bière ont été trouvées dans l'auto.

Selon la SQ, la route 112 n'est pas plus dangereuse que d'autres.



Photo Presse Canadienne

## De la neige dans l'Ouest

Alors que les avertissements de chaleur accablante sont le lot quotidien des Montréalais depuis une semaine, ailleurs au Canada on fait face à une tout autre réalité. Ainsi, à Bragg Creek (une quarantaine de kilomètres au sud-ouest de Calgary), ce cheval doit paître dans un champ recouvert de neige pour trouver sa nourriture.

### BATEAUX BRUYANTS

# Seulement quatre contraventions

RAYMOND GERVAIS

DEPUIS LE DÉBUT DE L'ÉTÉ, quatre constats d'infraction seulement ont été rédigés par les patrouilles nautiques du Service de police de la Ville de Montréal, à l'endroit de plaisanciers dont le bruit des moteurs dépasse les normes de la Loi de la marine marchande en matière de bruit.

Selon le sergent Mario Gauthier, la législation est très large en ce qui concerne le bruit provoqué par les moteurs des gros cylindrés marins qui sillonnent les cours d'eau de la région de Montréal.

La réglementation dit simplement qu'une embarcation doit être munie d'un dispositif de réduction de bruit lorsqu'elle se trouve à une distance de quatre à cinq milles des côtes. Or, aux alentours de Montréal, la question ne se

pose même pas, la Loi s'applique. Mais là où le bât blesse, c'est dans la définition du « dispositif de réduction de bruit ».

Selon le sergent Mario Gauthier, un simple gonflement du système d'échappement peut être selon la Loi, considéré comme un silencieux. « La législation dit tout simplement que le tuyau d'échappement ne doit pas être droit entre le moteur et la sortie. Une simple cannette placée à l'intérieur du tuyau, peut être considérée comme un dispositif de réduction de bruit. Dans ces cas, on doit considérer qu'il s'agit d'un dispositif de réduction du bruit et l'on ne peut pas remettre de contravention », a précisé le policier qui admet que la réglementation est difficilement applicable.

Afin de s'assurer que le bateau répond aux normes de réduction du bruit, les policiers utilisent un bâton qu'ils enfoncent dans le tuyau d'échappement, s'il y a ré-

sistance, ça veut dire qu'il y a un dispositif, s'il n'y a pas de résistance, le bateau n'est pas conforme.

L'amende de 200 \$, plus les frais, imposée aux contrevenants n'est pas dissuasive. Le plaisancier pris en défaut a tout simplement hâte que le policier finisse de rédiger la contravention afin de pouvoir poursuivre sa route. Ces embarcations coûtent souvent de 300 000 à 400 000 \$ et des centaines de dollars par jour en essence à utiliser. Une amende de 200 \$ vaut simplement à un plein de carburant pour ces plaisanciers.

Pour ce qui est du Poker Run qui se déroule chaque année sur le fleuve Saint-Laurent, les plaisanciers obtiennent une dérogation à la réglementation.

« C'est comme lors du Grand Prix de Montréal, il n'y a pas de silencieux sur les Formule 1 ni sur les bateaux cigarettés », a ajouté le policier.

LES PETITES ANNONCES 7 JOURS À 100

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Sans frais: 1-866 987-8363

Par télécopieur: (514) 848-6287
Au comptoir: Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre pour vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis
Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution.
Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse...

VENTE DE GARAGE
3 lignes, 2 jours pour 17,34 \$
(2,89 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication...

Table of services and prices: Propriétés à louer, Résidences pour aînés, Garages, On demande à louer, etc. Includes sections for INDUSTRIEL, LOCATION, and OFFRES D'EMPLOI.

100 Petites annonces www.capsresse.ca

Real estate listings grid with columns for location (e.g., 1200 RUE AMHERST #401, BLAINVILLE, 1200000000) and details.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

Real estate listings with illustrations of people observing: YVAN PELLAND, FRENCHISSONNETTE, OUTREMENT HAUT, etc.

Real estate listings with illustrations of people observing: WEST ISLAND, VIEUX-MTL, 4 PLEX, 990 AMHERST, etc.



Immobilier

100 Petites annonces www.carpresse.ca

131 À LOUER ILE DE MONTRÉAL VILLAGE OLYMPIQUE 6/4 (1390 pi car), 3 ch., 2 s/bain, terrasse privée 1000 pi car... 132 À LOUER CENTRE-VILLE 132 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 VIEUX-MONTREAL RUE ST-PIERRE, beaucoup de cachet, grandes fenêtres, calme... 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE 133 À LOUER CENTRE-VILLE

## Marché aux puces

**A/C (2):** 300 \$ et 200 \$, divan-lit noir 125 \$, séc. 100 \$, meuble à 500 CD 200 \$, 514-526-3695.

**AIR CLIMATISÉ:** Delonghi 8 000 BTU, PAC 250, mobile, réfrig., 750 \$, 514-482-2665.

**AIR CLIMATISÉ:** Can-Air, 29 000 BTU, neuf soir 514-336-7758

**AMÉUBLEMENT:** set de cuisine, set de chambre 2 px, set de salon, 514-949-4669

**ANCIEN** bain sur pattes cherche nouvelle demeure. 300 \$, 514-522-2934

**ARMOIRE** de pin massif non peint, reproduction antique 41x72, 295 \$, 514-912-7711

**ARMOIRE** en érable 48x21x75 po, style Louis-Philippe, couleur caisier, collection Shermag, 1650 \$ nég., 450-466-3908

**BAS PRIX** bon état, 4 électros, lit king, divans, commode etc 514-381-8597 514-735-0010

**BUREAU** en pin massif de prestige 63" x 36", 1500 \$, 900 \$, 514-748-9941

**CHAMBRE** d'enfant Léopine, 2 lits simple, bureau, table, 450 \$, Jenn-air, 250 \$, 514-428-0327

**CLIMATISEUR** (1 an) 5 600 BTU 1500, Plaque chauffante 2005, Four encastré 2005, Table en verre 42" diamètre (Marionette, Clermont) 1000 \$, 514-637-9308.

**CLIMATISEUR** EMERSON 7000 BTU, 300 \$, 2 ans d'usage, 514-355-5896

**COPIEUR** Laser couleur CLC 900, 25 000 copies, sévit PME, 13 000 \$, 450-443-9416

**COUTELLERIE** sterling Chantilly neuve, 12 couverts, avec bois, 450-441-1001

**DIVAN** LIT Jaymar, très bon état, 450 \$, 514-891-6603.

## Animaux

**A.B.L.** 514-256-7997, Bichon, Cocker, Pug, Boston, Caniches, Schnauzer, Teckel

**AIREDALE** femelle, pur race 5 mois, 250 \$, Personne sérieuse, 514-453-1145

**BERGERS** allemand couleur sable, lignée de travail, enr. CKC, tatoué, 450-568-0095

**BOUVIER BERNOIS:** chiots enregistrés, garantis, élevage familial sérieux, 819-382-2212

**CARLIN** Pug, chiots femelles, 11 sem., 450-644-7744.

**CENTRE** canin Ste-Julie M.J. Labrador, Bulldog anglais, Bouvier des Flandres, Berger allemands, Shih-Tzu, Boxer, Teckel, 450-922-8362.

**CHATON** pure botball japonais, exclusif, couleur mi-ke, vacc. engr., 700 \$, 514-482-7985.

**CHATONS**, Himalayens, 3 mâles de 2 mois, beaux, vacc., enr. 150 \$. 514-323-3027

**CHATONS** 40 \$, Persan, Himalayens 250 \$, Siamois 225 \$, A.B.L. Enr. 514-256-7997

**CHATONS** persan, enr., vacc., plusieurs couleurs, 100 \$ et + de l'élevage, 450-466-5226.

**CHATONS** siamois, prêts à partir, choix de couleur, enr., vacc. 514-707-0491.

**CHATONS** siamois et tonkin, vaccinés, garantis, 600 \$, 450-649-1769, 450-922-1185

**CHATONS** onkinois et siamois différentes couleurs, vaccinés, enr. ou non, 450-649-9187

**CHIOTS** Flat-Coated Retriever, enr., vacc., 450-582-8496, 450-582-8261

**CHIOTS** Golden Retriever, purs, vacc., verm., gar., mâles 275 \$, femelles 325 \$, 450-349-1026, 514-994-8450.

**DANOIS** bébés mâles et femelles, vacc., verm., Garantie. Plusieurs couleurs, 450-44-3898

**DOBERMAN** femelle, 4 ans, entraine, 450-689-4681

**ÉLEVAGE** DEKADO chiots Bouledogue anglais, enr., tatoués, vacc., 1500 \$, 450-922-8743, 514-771-9620

**ÉLEVAGE** FAMILIAL PURE RACE, CHIHIJUAH miniature, max. 3 lb adulte, noir et blanche, SCHNAUZER régulier environ 20 lb adulte, sel et poivre, Vacc. et verm. 514-895-6375, 514-355-5854.

**ÉPAGNEUL** Springer, né le 3 avril 2002 + cage et accessoires, Charles, 514-668-6421

## ANIMAUX

**4 jours consécutifs pour seulement .48 \$\* pour 3 lignes**

2,54 \$\* par ligne additionnelle par jour \*taxes en sus

**LES PETITES ANNONCES**

**La Presse**

CVBDRPRESSO.CA

**987- VENDU**

sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

**221 PERDU**  
FEMELLE Labrador brune (chocolat), 9 ans, Georges VI 4e av. Terrebonne, vue à Au-teuil Laval, bord de l'eau dim. 11 août. Nom: Moka, besoin médicaments. 450-621-0945.

**228 BUREAU, TELEPHONIE**  
ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école, Aussi usagé, Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

**231 MACHINERIE, OUTILS**  
SOUDEUSE Génératrice RANGER 8 LINCOLN 8000w, 100 hrs, moteur KOHLER 2 cyl. 4000\$ ferme 450-774-1298

**232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX**  
CHAPITEAU 40' x 130', modèle Genesis, d'Eureka, rideaux complets, super système ancrage, 5 mâts aciers, R. Fontaine, 450-467-8880; 514-262-2175

**233 CONSTRUCTION RENOVATION DECORATION**  
4000 BRIQUES ALBA usagées, gris pâle, couv. 1000 pi car. Valeur 3250 \$ laisserais pour 2000 \$. 450-532-2999.

**ARTISAN**, peinture, travail propre, soigné, depuis 1975, 514-259-1552 Clément Sauvé.

**BOIS DE GRANGE**, poutres, planches, Baldwin Ré-putation, 819-872-3897

**PEINTRE** RÉS. int./ ext., travail professionnel de qualité, bon prix, Mathieu 514-642-2865

**SHAD CONSTRUCTION** spécialités fenêtres et portes, P.V.C., aluminium, toitures, boîtes, galeries, et s.bains. Prix raisonnable estimé gratuit Appelez Max Perez 514-497-4498

**SURPLUS D'INVENTAIRE**  
Boiseries, planchers, escaliers BOIS EXPANSION INC (514) 381-5626

**237 ENCANS**  
IMMENSE INVENTAIRE S ÉANCES ENCAN PUBLIC Antiquités, argenterie, meubles, bijoux, montres, tableaux, tapis, porcelaines, lustres, bronzes, automobiles, objets de collection et des centaines d'articles trop nombreux pour être énumérés. INSPECTION: le samedi 17 août de 10h à 17h et le dimanche 18 août de 10h à 17h ENCAN: dim. 18 août à 13h, Collectif 19 août au Jeudi 22 août à 19h (chaque soir).

**ENCANS EMPIRE**  
5500 PARE, MTL (514) 737-6586

**238**  
Vente de garage, de charité

17 AOÛT de 9h-15h si pluie le 18, au 468 Walpole, VMR, Vais-selle, meubles, sport, décora-tions, articles jardin, divers.

947 LAPORTE ST-ANTOINE sam 17 août, 10h-15h, soie-lit, table marbre, bureaux, etc. (514) 927-8500

**AUDIOPHILE** DÉMÉNAGEMENT Collection d'une vie: antiquité électronique, instruments de musique, livres, informatique, sofa lit, lit king, deco, électros, 3580 Clarks, sam. 8h à 16h

**DÉMÉNAGEMENT**, samedi 17 août, 5877 Louis-Hémoin, dans rue, à partir de 9h, vend de tout

**DÉMÉNAGEMENT**: CD, livres vêtements, meubles, vaisselle, matériel ordi, revues et plus. 6122 hutchison dans l'île, 10 à 17h, au 487 Lazard / coin Grand Choix: meubles, bi-belots, s'édiner, salon, tableaux, tapis: congélateur, etc., Sam. 17 août 9h-17h 71, Duchastel, Outremont, 514-276-2163.

**TAPIS** orientaux laine, meubles, électros etc 481 Fleury, Berrt, Sam-dim. 514-381-5294.

**VILLE** Mt-Royal, sam. et dim. 9 à 16h, au 487 Lazard / coin St-Clare, lampes, bibelots, vêtements, antiquités etc.

### 270 THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

**BIENVENUE** Chez Vénius, bel endroit facile à trouver par auto, 720 est. 514-528-8666

**CLÉOPATRA**, excellent massage dans une ambiance relaxante. Tél: 514-844-2332

**CLINIQUE NIFERTITI** Meilleur massage de relaxation (514) 937-5885

**DÉCŪ ? PAS AVEC MOI !** Reçu 514 733-9334

**ÉNERGIE**, faites-vous masser par nos mains magiques, 514-277-7505, 514-527-3713

**MAGICA** bienvenue 1 Le meilleur massage complet, 10-22h, 3510 Lacombe 514-739-8949

**MASSAGE RIVE-SUD** Suédois, Californien, etc. Bain turbulent 450-442-1700

**MASSOTHÉRAPIE** de classe, Asiatique, suédois, Discret, privé. Prés. métro. 514-858-6666.

### 270 THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

**NOUVEAU À N.D.G. STUDIO UNIQUE** 5846 Upper Lachine, suite 206 (514) 481-4774

**LA RÉSIDENCE YVON-BRUNET ET LES CENTRES D'ACCUEIL RÉAL-MOREL ET LOUIS-RIEL**

Le regroupement de ces établissements abrite près de 750 résidents. Par notre démarche fondée sur une « charte des droits et libertés de la personne âgée », nous accordons autant d'importance à l'aspect social du vieillissement qu'à son aspect biologique. Afin de poursuivre notre action, nous sommes à la recherche des personnes suivantes :

**POUR NOTRE LISTE DE RAPPEL (JOUR-SOIR-NUIT) PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avez une formation de préposé(e) aux bénéficiaires (ou une expérience pertinente). Vous manifestez un intérêt réel pour les personnes âgées. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avez une formation de préposé(e) aux bénéficiaires (ou une expérience pertinente). Vous manifestez un intérêt réel pour les personnes âgées. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au **Service des ressources humaines, Résidence Yvon-Brunet, 6250, av. Newman, Montréal (Québec) H4E 4K4** ou par courriel à **ressources.humaines.resyb@sss.gouv.qc.ca**, ou encore par télécopieur au **(514) 765-8064**.

*Une réponse sera transmise uniquement aux candidats retenus pour une entrevue.*

### 220 Offres d'emploi

**SI VOUS VOUS COMPTEZ PARMI LES PERFORMANTS ? SAVEZ-VOUS QUE VOUS POURRIEZ DOUBLER OU MÊME TRIPLER VOTRE REVENU ACTUEL ?**

- Vous voulez être maître de votre destin.
- Vous êtes motivé à la réussite.
- Vous maîtrisez les concepts de la gestion financière personnelle.
- Vous désirez vous associer à l'un des chefs de file du secteur financier au Canada.

**Découvrez :**

- Comment nous formons nos gens pour en faire les meilleurs du secteur.
- Comment nous démythifions le marketing aux particuliers.
- Comment exceller dans un environnement de défi et de succès.
- Comment nous offrons une gamme complète d'avantages, un régime de souscription d'actions et une technologie de pointe.

**SI VOUS DESIRÉZ UN CHANGEMENT POSITIF, ENVOYEZ-NOUS VOTRE C.V.**

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur ou courrier électronique à :

**Claude Lavoie, 8250, Décarie, suite 200 Montréal (Québec) Téléc. : (514) 733-1899**

**Courriel : claude.lavoie@investorsgroup.com**

### 200 Offres d'emploi

**AGI ANDRÉ GINGRAS ET ASSOCIÉS INC.**

**ANALYSTE — ASSURANCE SALAIRE**

André Gingras & Associés inc. conseillers en sécurité financière et administrateurs de régimes collectifs recherche un(e) analyste pour son service d'assurance salaire de courte durée.

La personne devra voir à l'étude des demandes, l'émission des prestations, suivi des dossiers de longue durée et à la communication avec les assureurs, employeurs et les assurés.

Bilinguisme essentiel. Expérience pertinente ou connaissance du domaine médical seraient certes des atouts appréciés. Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur ou par courriel avant le 30 août 2002: Télécopieur: (514) 935-1147 Courriel: manon.labreche@aga.ca

### RECHERCHONS SPÉCIALISTES DE LA COMPTABILITÉ

Si vous possédez les compétences requises et de l'expérience dans l'un des domaines suivants, faites-nous parvenir votre C.V. dès maintenant.

- Comptable intermédiaire ..... 18 \$/h
- Gestionnaire du crédit ..... 18 \$/h
- Technicien comptable (conciliation bancaire) ..... 15 \$/h
- Technicien à la paie ..... 13 \$/h
- Commis à l'entrée de données ..... 11 \$/h

La connaissance d'Excel est essentielle et le bilinguisme est un atout considérable.

accountemps.com

**accountemps**

Montréal: (514) 875-8585 montreal@accountemps.com  
Longueuil: (450) 679-3774 riv.sud@accountemps.com  
Pointe-Claire: (514) 694-9609 west.island@accountemps.com

### PROFESSIONNELS DE L'ADMINISTRATION

Adjoint(e) exécutif(ve)	13-19 \$/h
Adjoint(e) administratif(ve)	12-14 \$/h
Commis au service à la clientèle	11-12 \$/h
Réceptionniste	10-12 \$/h
Commis à la saisie de données	9-11 \$/h

La connaissance de MS Office et le bilinguisme sont des atouts considérables.

Montréal : (514) 875-1859 montreal@officeteam.com  
Longueuil : (450) 679-7528 riv.sud@officeteam.com  
Pointe-Claire : (514) 694-5070 west.island@officeteam.com

### DUNKIN' DONUTS

Centre canadien de distribution Dunkin' Donuts inc. / Ingroplus dont les bureaux sont situés à Saint-Laurent, recherche présentement à combler un poste de :

**COMMIS AUX COMPTES À PAYER**

La personne que nous recherchons possède le profil suivant:

- DEC, option comptabilité ;
- Expérience des analyses de comptes et conciliations bancaires;
- Connaître Office et si possible Dynamics.

Nous offrons en retour: Salaire compétitif selon expérience. De nombreux avantages. Un environnement technologique de pointe.

Les candidats sont priés d'envoyer leur C.V. à : Céline Langlois Fax: (514) 745-2253 clanglois@ingroplus.com

### 265 PRÉPARATION DE CV

**C.V. QUALITÉ, 514-956-0666 PROFESSIONNEL INC.**

**IMMIGRATION** visas et permis gratuites. Commerces pour gens d'affaires. 514-239-9868

**TRADUCTION**, sites Web- CV. S.L.R. enr. 514-217-3383, siriches@videotron.ca

**265 PRÉPARATION DE CV**

**C.V. QUALITÉ, 514-956-0666 PROFESSIONNEL INC.**

### 270 THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

**ABANDONNEZ-VOUS** Aux 4 Mains, meilleur massage en ville, 514-522-7311

**À DÉCOUVRIR** nouveau personnel et spa, massage, ac., stat. Sérénité 514-277-9726

**AGAT, VIP**, massage oriental, 1242 Stanley, bureau no. 304, 777, Reçu, (514) 394-9488

**À LA BONNE SANTÉ** Exc. massage, ac., 777, Reçu, 1852 Rachel E. 514-598-0707

**ALICIA STUDIO**, massage thai, chinois, suédois, Centre-ville (ingros) (514) 933-8071

**AMBIANCE** unique, haut de gamme, massage exceptionnel. À.C. Reçu. (514) 383-6363.

**APOGÉE** LE meilleur service, 10h30-22h00, 1305 Mazerette, coin Acadia, 450-663-6580

**ATTENTION** 40\$/h Centre massage chinois, oriental par spécialistes 450-669-7627

**ATWATER STUDIO** Magnifique massage pour vous \$14931-6403

**BIEN-ÊTRE** total. Résistance au stress, amélioration du sommeil. Reçu, Ass. 514 838-4884

## Offres d'emploi

### 300 Offres d'emploi

**AGI ANDRÉ GINGRAS ET ASSOCIÉS INC.**

**ANALYSTE — ASSURANCE SALAIRE**

André Gingras & Associés inc. conseillers en sécurité financière et administrateurs de régimes collectifs recherche un(e) analyste pour son service d'assurance salaire de courte durée.

La personne devra voir à l'étude des demandes, l'émission des prestations, suivi des dossiers de longue durée et à la communication avec les assureurs, employeurs et les assurés.

Bilinguisme essentiel. Expérience pertinente ou connaissance du domaine médical seraient certes des atouts appréciés. Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur ou par courriel avant le 30 août 2002: Télécopieur: (514) 935-1147 Courriel: manon.labreche@aga.ca

### RECHERCHONS RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION

Vous aimez accueillir les gens? Prendre les appels avec un sourire? Effectuer des tâches administratives?

Si vous possédez une formation ou de l'expérience en tenue de livres, vous êtes la personne que nous recherchons!

Communiquiez avec nous sans plus tarder!  
Courriel : addeco.vieux-montreal@decouvrez.qc.ca  
Téléphone : 514.287.0187

**Adecco**

www.decouvrez.qc.ca

### RECHERCHONS RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION

Vous aimez accueillir les gens? Prendre les appels avec un sourire? Effectuer des tâches administratives?

Si vous possédez une formation ou de l'expérience en tenue de livres, vous êtes la personne que nous recherchons!

Communiquiez avec nous sans plus tarder!  
Courriel : addeco.vieux-montreal@decouvrez.qc.ca  
Téléphone : 514.287.0187

### Repusher les frontières de l'excellence!

Affilié à l'Université de Montréal, l'**Institut de Cardiologie de Montréal** est un centre hospitalier de 153 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée qui offre un milieu de travail dynamique et propice au développement professionnel et personnel de chacun.

**Technicien(ne) en administration**

Poste permanent à temps complet

Relevant de l'infirmière-chef de l'unité des soins chirurgicaux, vous élaborerez les horaires de travail et en assurerez le suivi. Vous veillerez également à l'application des conventions collectives et produirez les rapports administratifs pertinents.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en techniques administratives et au moins 2 ans d'expérience pertinente. Vous maîtrisez Word, Excel, Lotus Notes et PowerPoint. Une expérience au sein du réseau de la santé vous avantagera.

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ, avant 16 h, le 31 août 2002, à la : **Direction des ressources humaines, 5000, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C8, Téléc. : (514) 376-2492.** Courriel : dotation@icm-mhi.org

Consultez notre site Web à [www.icm-mhi.org](http://www.icm-mhi.org)

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

### INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL

**Repusher les frontières de l'excellence!**

Affilié à l'Université de Montréal, l'**Institut de Cardiologie de Montréal** est un centre hospitalier de 153 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée qui offre un milieu de travail dynamique et propice au développement professionnel et personnel de chacun.

**Technicien(ne) en administration**

Poste permanent à temps complet

Relevant de l'infirmière-chef de l'unité des soins chirurgicaux, vous élaborerez les horaires de travail et en assurerez le suivi. Vous veillerez également à l'application des conventions collectives et produirez les rapports administratifs pertinents.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en techniques administratives et au moins 2 ans d'expérience pertinente. Vous maîtrisez Word, Excel, Lotus Notes et PowerPoint. Une expérience au sein du réseau de la santé vous avantagera.

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ, avant 16 h, le 31 août 2002, à la : **Direction des ressources humaines, 5000, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C8, Téléc. : (514) 376-2492.** Courriel : dotation@icm-mhi.org

Consultez notre site Web à [www.icm-mhi.org](http://www.icm-mhi.org)

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

### OFFRE D'EMPLOI EN GESTION

McDonald's est maintenant un succès enviable dans l'industrie de l'alimentation. Ce succès requiert les talents de leadership de professionnels dynamiques. Nous recherchons des gens ambitieux, enthousiastes, motivés et dévoués au succès.

Vous acquerrez les bases nécessaires pour maîtriser tous les aspects de l'entreprise grâce à un programme de formation complet. Un salaire concurrentiel et une gamme intéressante d'avantages sociaux vous sont offerts.

Faites parvenir votre C.V. au: 44 boulevard St-Charles Beaconsfield (C) H9W 5Z6 Fax: (514) 694-0040 kevjas@videotron.ca

## workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

**J.E. Mondou** nourriture pour animaux

J.E. Mondou, une entreprise spécialisée dans la vente au détail de nourriture et d'accessoires pour animaux, est à la recherche d'un(e)

**SUPERVISEUR(E) COMPTABILITÉ GÉNÉRALE**

Sous l'autorité du chef comptable, vous serez responsable de la comptabilité des 33 succursales, de la gestion de la paie, de l'assurance collective et superviserez une équipe de trois personnes.

À votre DEC en administration (option comptabilité) s'ajoute trois années de comptabilité à un poste similaire. Vous êtes d'expérience à un poste leadership, votre diplôme reconnu(e) pour votre leadership, votre disponibilité et vos aptitudes avancées en informatique. Bilinguisme requis.

Si vous êtes intéressé(e) à joindre notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 20 août : A l'attention de M. André Gagné 10400, rue Renaude-Lapointe Anjou (Québec) H1J 2V7 agagne@jmondou.com Télécopieur : (514) 324-5257

## EMCO LIMITÉE

DISTRIBUTION

Emco Ltée se définit comme le leader canadien de la distribution des produits de plomberie, chauffage, ventilation, climatisation, mécanique industrielle ainsi que d'aqueduc et d'égoût.

Si vous êtes une personne dynamique désirant se joindre à la meilleure équipe.

**Poste à combler à notre succursale de Lachine**

**Manutentionnaire (pipe shed)**

Le(la) candidat(e) que nous recherchons possèdent les compétences suivantes:

- Posséder 1 à 2 ans d'expérience points roulants - chariots élévateurs (jusqu'à 12 000 lbs)
- Préparation des commandes de clients
- Chargement et déchargement des remorques
- Avoir le sens de l'urgence, capable de travailler sous pression, faire preuve de leadership
- Sens de l'organisation
- Personne énergique et motivée, à l'aise dans un milieu de travail en équipe
- Connaissance de l'informatique
- Système Trend (Windows, Excel, Outlook)
- Bilinguisme serait un atout.

Veuillez soumettre votre candidature à notre service des ressources humaines à l'attention de **Madame Linda Dupont**, à l'adresse suivante :

**Emco Ltée**  
380, rue Morse, Québec (QC) G1N 4L4  
Télécopieur : (418) 681-6162  
Courriel: ldupont@emcoltd.com

### Coopérative de l'École des Hautes Études Commerciales

La Coopérative de l'École des Hautes Études Commerciales (Coop HEC) est une coopérative de services qui oeuvre dans les domaines de la librairie, de l'informatique et des services alimentaires en milieu universitaire. Notre entreprise recherche :

**CONSEILLER(ÈRE) EN INFORMATIQUE**

Sous l'autorité du directeur adjoint du service informatique, le titulaire de ce poste:

- Voit à promouvoir la gamme de produits et services et répond aux demandes de renseignements.
- Assure l'emblème des opérations du service à la clientèle aux comptoirs de services: gestion des commandes spéciales, retour de marchandise, notre de crédit.
- Assure un soutien technique et logiciels des ordinateurs auprès des étudiants de l'École des HEC.

**Exigences**

- Bonne connaissance des systèmes informatiques.
- Détenir un D.E.C. dans un domaine approprié et un minimum de 3 années d'expérience reliées à l'emploi ou un D.E.S. et un minimum de 5 années d'expérience reliées à l'emploi.
- Le bilinguisme est un atout.

**Rémunération**

- Entre 11,92 \$ et 13,42 \$.
- Avantages sociaux concurrentiels.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 23 août 2002, à :

**COOP HEC - Comité de sélection**  
3000, ch. Côte Ste-Catherine, bureau RC-111  
Montréal (Québec) H3T 2A7  
Courriel: jiska.laroche@hec.ca  
Téléphone: (514) 340-6691

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

### Coopérative de l'École des Hautes Études Commerciales

La Coopérative de l'École des Hautes Études Commerciales (Coop HEC) est une coopérative de services qui oeuvre dans les domaines de la librairie, de l'informatique et des services alimentaires en milieu universitaire. Notre entreprise recherche :

**CONSEILLER(ÈRE) EN INFORMATIQUE**

Sous l'autorité du directeur adjoint du service informatique, le titulaire de ce poste:

- Voit à promouvoir la gamme de produits et services et répond aux demandes de renseignements.
- Assure l'emblème des opérations du service à la clientèle aux comptoirs de services: gestion des commandes spéciales, retour de marchandise, notre de crédit.
- Assure un soutien technique et logiciels des ordinateurs auprès des étudiants de l'École des HEC.

**Exigences**

- Bonne connaissance des systèmes informatiques.
- Détenir un D.E.C. dans un domaine approprié et un minimum de 3 années d'expérience reliées à l'emploi ou un D.E.S. et un minimum de 5 années d'expérience reliées à l'emploi.
- Le bilinguisme est un atout.

**Rémunération**

- Entre 11,92 \$ et 13,42 \$.
- Avantages sociaux concurrentiels.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 23 août 2002, à :

**COOP HEC - Comité de sélection**  
3000, ch. Côte Ste-Catherine, bureau RC-111  
Montréal (Québec) H3T 2A7  
Courriel: jiska.laroche@hec.ca  
Téléphone: (514) 340-6691

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

## Uttam

**L'UNION DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES ACCIDENTÉES-ES DE MONTRÉAL** est à la recherche d'un organisateur ou une organisatrice communautaire.

**Exigences principales:**

- Connaissance des milieux ouvrier et populaire; bonne capacité d'analyse; sens critique développé; bonne capacité de travail en équipe; bonne connaissance du français oral et écrit; connaissance de la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles serait un atout.

**Tâches:**

Dans un cadre collégial de travail où chaque membre de l'équipe a un niveau de responsabilité égal et un salaire égal: diffuser de l'information; faire l'analyse et le suivi des dossiers individuels des travailleurs et travailleuses; préparer, animer et évaluer des activités d'information, de formation et de mobilisation; participer à la planification du travail de l'équipe; participer à la gestion des affaires de l'organisation; stimuler et soutenir de travail de comités; travailler à l'éducation, au regroupement et à la mobilisation des membres de l'UTTAM; rédiger des textes; représenter l'organisme.

**Salaire hebdomadaire:**  
6055 (poste permanent à plein temps).

**Les c.v doivent être reçus avant le 2 sept.**

**UTTAM - COMITÉ DE SÉLECTION**  
4533, av DeLorimier, Mtl Qc H2H 2B4  
Tél: (514) 527-4919; Fax: (514) 527-1153  
courriel électronique: uttam@cam.org

## Uttam

**L'UNION DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES ACCIDENTÉES-ES DE MONTRÉAL** est à la recherche d'un organisateur ou une organisatrice communautaire.

**Exigences principales:**

- Connaissance des milieux ouvrier et populaire; bonne capacité d'analyse; sens critique développé; bonne capacité de travail en équipe; bonne connaissance du français oral et écrit; connaissance de la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles serait un atout.

**Tâches:**

Dans un cadre collégial de travail où chaque membre de l'équipe a un niveau de responsabilité égal et un salaire égal: diffuser de l'information; faire l'analyse et le suivi des dossiers individuels des travailleurs et travailleuses; préparer, animer et évaluer des activités d'information, de formation et de mobilisation; participer à la planification du travail de l'équipe; participer à la gestion des affaires de l'organisation; stimuler et soutenir de travail de comités; travailler à l'éducation, au regroupement et à la mobilisation des membres de l'UTTAM; rédiger des textes; représenter l'organisme.

**Salaire hebdomadaire:**  
6055 (poste permanent à plein temps).

**Les c.v doivent être reçus avant le 2 sept.**

**UTTAM - COMITÉ DE SÉLECTION**  
4533, av DeLorimier, Mtl Qc H2H 2B4  
Tél: (514) 527-4919; Fax: (514) 527-1153  
courriel électronique: uttam@cam.org

# Offres d'emploi



**DONNEZ DU STYLE AU CENTRE-VILLE**  
www.1000emplois.lesailles.com

Les Ailes de la Mode est une entreprise québécoise en pleine expansion. C'est une destination mode, beauté, déco captivante où tout est mis en œuvre pour faire vivre une expérience de magasinage personnalisée et unique en Amérique du Nord. Un endroit où la fierté, l'intégrité et le souci du détail sont un véritable mode de vie.

## Joignez l'équipe du centre-ville

Nous cherchons des collaborateurs qui partagent notre vision, **des gens qui se distinguent** et qui ont envie de vivre leur carrière autrement. Nous ouvrons prochainement notre magasin au centre-ville de Montréal.

**IL Y A DE NOMBREUX POSTES À POURVOIR\* À TEMPS PLEIN :**

### SECTEUR VENTES

Lingerie, mode designer femme, mode masculine/féminine/enfant, déco, cosmétiques

ATTACHÉ(E)-CLIENTÈLE - CONSEILLER(ÈRE) EN BEAUTÉ - CAISSIER(ÈRE)

### SECTEUR SERVICE

DÉTECTIVE DE PLANCHER - TAILLEUR/COUTURIER(ÈRE) - AIDE GÉNÉRAL

### Comment postuler ?

Voici les trois méthodes pour faire parvenir votre curriculum vitae chez Les Ailes de la Mode :



par télécopieur  
au (514) 282-3345



ou visitez le  
www.1000emplois.lesailles.com



ou déposez-le au service  
à la clientèle au 3<sup>e</sup> étage du magasin  
**Les Ailes de la Mode centre-ville**



\*nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## COLLÈGE DAWSON

### Concepteur – planificateur, évaluation de programmes

Le Collège Dawson, cégep anglophone situé au centre-ville de Montréal, compte quelque 10 000 étudiants et environ 1 000 employés.

#### Le poste

Relevant de l'adjoint au directeur des études et responsable de la formation générale et de l'évaluation, vous devrez :

- concevoir et raffiner les outils d'évaluation;
- interpréter les données liées à l'évaluation de programmes;
- élaborer la documentation liée à l'évaluation de programmes, et en faire l'ébauche;
- agir comme personne-ressource en ce qui a trait à la résolution de problèmes relatifs à la méthodologie d'évaluation de programmes et/ou à la mise en œuvre de plans d'évaluation de programmes;
- fournir de l'information et du soutien aux groupes de travail au sein du Collège en ce qui touche une gamme de problèmes et de tâches d'évaluation;
- participer à l'élaboration de politiques, de plans et de procédures pertinentes pour l'évaluation de programmes.

#### Le candidat

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle (un diplôme de deuxième cycle constitue un atout), au moins cinq années d'expérience de travail pertinente et une expertise manifeste en conception et en utilisation d'outils d'évaluation. De plus, vous possédez une excellente connaissance des bonnes pratiques d'évaluation et des méthodologies applicables.

#### Compétences

- Excellentes aptitudes pour l'analyse et l'organisation, bon jugement et sens de l'initiative
- Aptitudes exceptionnelles pour les relations interpersonnelles et grande capacité de respecter la confidentialité
- Approche orientée vers les systèmes en ce qui a trait à la gestion de l'information et des dossiers
- Connaissance des logiciels appropriés : tableurs, bases de données, traitement de texte
- Excellentes aptitudes pour la communication en anglais; connaissance fonctionnelle du français

Vous pourrez être appelé à vous soumettre à un test.

**Salaire :** de 33 833 \$ à 64 142 \$ par année

**Durée du contrat :** Jusqu'au 30 juin 2003 (renouvelable)

Les personnes intéressées doivent soumettre une lettre d'intention ainsi que leur curriculum vitae, en indiquant le titre du poste, avant le 28 août 2002, 16 h 30, au :  
Service des ressources humaines  
Collège Dawson  
Télécopieur : (514) 931-3321  
Courriel : rh@dawsoncollege.qc.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

### SUPERVISEUR(E) ATELIER GRAPHIQUE

Compagnie spécialisée dans le domaine des expositions, nous sommes à la recherche d'une personne prête à prendre en main l'organisation et la gestion de l'atelier graphique.

#### EXIGENCES :

- Connaissance des techniques et programmes reliés à l'infographie.
- Expérience de 5 ans en supervision.
- Connaissance de l'anglais.

Faxez votre CV: (514) 367-4850, a/s labelle  
ou courriel: montreal@gesexpo.com

R 300

### ADMINISTRATION DE CAFÉTÉRIA

OWENS CORNING est présentement à la recherche d'une personne apte à prendre en charge le service de cafétéria pour son usine de Candiac afin d'offrir des repas de qualité du lundi au vendredi de 7 h à 14 heures et d'effectuer la gestion des distributrices à nourriture et à café. Owens Corning s'engage à fournir tous les équipements de cuisine, le mobilier, les accessoires, etc..

Nous effectuerons une période d'entrevue **du 26 au 30 août prochain**. Pour prendre rendez-vous ou pour plus d'information, veuillez communiquer avec

**M. KARL JOLIVET AU (450) 619-2026**

R 300

## Donnez à votre carrière plus de puissance



Dans un environnement qui valorise la qualité, l'intégrité et la fierté, vous jouerez de la latitude voulue pour donner à votre carrière toute la **puissance** recherchée. La Standard Life, qui possède des bureaux d'un bout à l'autre du Canada, compte parmi les chefs de file mondiaux dans le domaine de l'assurance vie, des services financiers et de la satisfaction de la clientèle. En conséquence, elle offre une variété de postes des plus valorisants fondés sur le perfectionnement continu et l'épanouissement individuel.

Notre forte croissance commerciale a favorisé la création de plusieurs perspectives d'emploi emballantes. Ces postes sauront plaire aux personnes proactives dotées de solides aptitudes en négociation et soucieuses de l'atteinte des résultats.

### Représentant, services à la clientèle

**Épargne et régimes de retraite collectifs**  
- Dossier n° 3810

Tout en assurant le service aux entreprises clientes ainsi qu'aux clients individuels, vous apporterez votre soutien aux clients dans l'administration de leurs régimes de retraite. Vous verrez également au traitement des transactions financières et non-financières conformément aux directives fournies par les clients.

- diplôme d'études collégiales
- de 2 à 3 ans d'expérience pertinente

### Responsable de l'administration, service de fiducie

**Épargne et régimes de retraite collectifs**  
- Dossier n° 3608

Vous assurerez l'administration courante des régimes d'achat d'action et des régimes semblables. Représentant de première ligne auprès des clients, vous leur offrirez également les services après-vente.

- diplôme universitaire en commerce ou en finance
- expérience dans le domaine de l'administration des valeurs mobilières
- de 2 à 3 ans d'expérience pertinente au sein de l'industrie des produits financiers

### Représentant, services à la clientèle

**Centre de services à la clientèle**  
- Dossier n° 3920

Votre tâche consistera à offrir, dans les délais prescrits et de façon constante, un service de qualité supérieur à la force de vente et à leurs clients et ce, afin d'assurer la satisfaction totale de la clientèle.

- diplôme d'études collégiales
- 2 ans d'expérience dans le domaine du service à la clientèle ou des services financiers

### Superviseur, services à la clientèle

- Dossier n° 3397

Gestionnaire de première ligne, vous recruterez et encadrerez une équipe des services à la clientèle motivée et dévouée, capable de répondre à tous les aspects des besoins des clients.

- baccalauréat en administration des affaires, en gestion ou en sciences sociales
- de 3 à 7 ans d'expérience pertinente
- connaissance du marché et de la législation des produits financiers, un atout



Tirez profit de notre savoir-faire  
www.standardlife.ca



La Corporation Financière Household Limitée répond aux besoins financiers de plus d'un demi million de Canadiens en leur offrant des produits de qualité et de valeur exceptionnelle et ce, depuis plus de 65 ans. Franchissez la première étape qui vous mènera à notre équipe gagnante

### DIRECTEUR DE SUCCURSALE

La Corporation Financière Household Limitée (HFC) recherche une personne dynamique et motivée, axée sur les résultats et enthousiaste face aux défis que vous offre HFC. Une formation en administration de niveau collégiale ou universitaire est un atout.

HFC offre un salaire concurrentiel, un ensemble exceptionnel d'avantages sociaux, des primes mensuelles au rendement et d'excellentes perspectives de carrière.

Nous offrons également un programme de formation complet.

Vous désirez vous joindre à notre équipe? Envoyez votre CV à:

Patricia Vettesse, Ressources humaines

Télécopieur: 416-443-3748

E-mail: pr.vettesse@household.com

Nous remercions toute(s) les candidat(e)s pour leur intérêt, mais nous communiquerons seulement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue.

R 300

### DIRECTEUR DES ACHATS

Chef de file international dans le domaine de la distribution de quincaillerie industrielle, Normont Canada est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de Directeur des achats. Les responsabilités de ce poste incluent: achats, contrôle des inventaires et marges de profitabilité. Le candidat ciblé possède un diplôme collégial, une solide expérience dans le domaine de la distribution industrielle ainsi que des aptitudes à travailler en équipe dans un environnement de travail soutenu et parfois sous pression.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Michelle Joliveau, à l'adresse courriel suivante: mjoliveau@normont.com ou par fax au (450) 681-3044.

Situé à Laval, Normont Canada Ltée adhère au principe d'équité d'emploi et présente de nombreuses opportunités de défis.

R 300

### FONDATION QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE FQDI

**500 000 fois merci à nos donateurs**

Participez à notre prochaine collecte ou appelez-nous!

Nous acceptons presque tout...



(514) 725-9797 • (819) 771-4902



### IMMOBILIÈRE CANADIAN TIRE LIMITÉE

L'équipe montréalaise d'Immobilier Canadian Tire Limitée est notamment responsable du développement immobilier pour les magasins Canadian Tire, l'Équipeur et PartSource ainsi que pour les postes d'essence Canadian Tire. Afin de compléter notre équipe, nous sommes à la recherche d'un(e):

### Adjoint(e) administratif(ve) (Poste contractuel d'un an)

#### Responsabilités principales

- Traiter les factures des fournisseurs et consultants et effectuer le suivi des coûts par rapport aux prévisions budgétaires;
- Préparer divers documents de présentation;
- Gérer le système de classement de documentation juridique;
- Assurer le suivi des échéances prévues aux documents juridiques;
- Créer et tenir à jour des catalogues de propriétés;
- Effectuer les réservations de voyage pour les membres de l'équipe.

#### Compétences essentielles

- Maîtrise des logiciels usuels (Word, Excel, courriel...);
- Rigueur, attention aux détails et souci d'excellence;
- Bilinguisme parfait.

#### Compétences utiles

- Connaissance des logiciels PowerPoint et Auto CAD;
- Formation ou expérience en secrétariat;
- Formation ou expérience dans le domaine juridique ou de l'urbanisme;
- Expérience dans le commerce de détail ou l'immobilier.

Les personnes intéressées à postuler sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par la poste ou par télécopieur (s.v.p. ne pas téléphoner) avant le 23 août 2002 à l'adresse suivante:

Immobilier Canadian Tire Limitée  
Recrutement ADMIN  
3100 boul. Côte Vertu, bureau 240  
Saint-Laurent (Québec) H4R 2J8  
Télécopieur: (514) 332-0612

Nous remercions à l'avance tout les candidats; seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Immobilier Canadian Tire Limitée souscrit au principe de l'équité dans l'embauche.

R 300

### POSTE DE COORDONNATRICE (TEUR)

LE FABLIER est un organisme d'alphabétisation populaire spécialisé en prévention de l'illettrisme. Par différentes activités nous visons à briser l'isolement, à favoriser l'entraide et la prise en charge dans le but d'améliorer les conditions de vie des familles.

#### RESPONSABILITÉS:

- Élaborer le plan d'action annuel en collaboration avec l'équipe de travail
- Voir à l'application et à la gestion du plan d'action annuel
- Rédiger les demandes et les rapports de financement
- Représenter l'organisme sur les différentes tables de concertation
- S'informer des enjeux et des dossiers politiques et sociaux
- Organiser et animer les réunions d'équipes et les réunions du c.a.
- Toutes autres tâches connexes à l'emploi

#### EXIGENCES:

- Formation universitaire pertinente (travail social, psychoéducation)
- Expérience pertinente d'au moins deux ans dans un poste comparable
- Adhésion à l'approche communautaire et à la gestion participative
- Excellentes habiletés de communication verbale et écrite
- Connaissance de la problématique de l'illettrisme serait un atout
- Analyse critique, leadership, autonomie, sens de l'organisation
- Maîtrise de l'environnement McIntosh

#### CONDITIONS DE TRAVAIL:

Poste permanent; 4 jours/semaine; 32 000 \$/année + avantages sociaux

Les curriculum vitae devront être reçus avant 16h30, le 30 août à:  
At attention : COMITÉ DE SÉLECTION

2363, Chemin Chambly, Longueuil J4L 4H3

Courriel: edlv@cam.org

Seules les personnes dont la candidature est retenue seront avisées

R 300

# Offres d'emploi

**J.E. Mondou**  
 Chef de file dans le domaine de l'alimentation et des accessoires pour animaux. 33 succursales pour mieux vous servir.

**Poste offert au siège social d'Anjou**

**COMMIS COMPTABLE JUNIOR**

- DEP en comptabilité;
- Bonne connaissance de l'informatique;
- Bonne communication efficacement;
- Habileté à communiquer efficacement;
- Bilinguisme un atout.

Faites parvenir votre candidature à l'attention de: M. André Gagné

10400, rue Renaude-Lapointe  
 Anjou (Québec) H1J 2V7  
 Téléphone: (514) 324-5257  
 agagne@emondou.com

**CONGRÉGATION RELIGIEUSE**  
 est à la recherche d'un(e)

**COMPTABLE SENIOR / ANALYSTE FINANCIER**

Comme membre de l'équipe de finance d'une organisation internationale, vos principales responsabilités seront:

- Cycle comptable complet.
- Vérification et consolidation de budgets et d'états financiers.
- Production de rapports d'analyse.
- Analyse de placements et préparation de rapports comparatifs.

**Exigences du poste:**

- Diplôme de CA ou CGA.
- 5-8 ans d'expérience.
- Maîtrise de MS Office (Excel, Word).
- Maîtrise parfaitement le français, l'anglais.
- L'espagnol est un atout.
- Capacité de mener plusieurs projets simultanément.
- Aptitudes d'organisation et de travail en équipe.

**Lieu de travail:** Montréal

Préparer votre candidature à l'attention de: M. André Gagné

Veuillez faire parvenir une lettre de présentation et votre curriculum vitae au plus tard le 23 août 2002 à:

**rmalo@providenceintl.org**  
 Téléphone: 514-334-1620

Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s retenu(e)s.

**Raquin CANADA**

**DIRECTEUR RESSOURCES HUMAINES**

Entreprise de Transport routier en pleine croissance cherche à combler le poste de **DIRECTEUR RESSOURCES HUMAINES** pour son terminal de Boucherville. Sous la direction du président, vous êtes responsable de l'embauche, la discipline et le maintien des relations de travail avec plus de 175 employés syndiqués. Vous êtes innovateur, ouvert d'esprit et prêt à relever un défi dans une des entreprises les plus dynamiques de l'industrie.

**Nos exigences:** parfaitement bilingue, un minimum de 3 années d'expérience dans un poste similaire, un baccalauréat en relations industrielles ou équivalent, connaissances approfondies du milieu du transport routier USA. Nous offrons une rémunération concurrentielle, une équipe du tonnerre et des avantages sociaux intéressants.

Vous êtes invités à envoyer votre C.V. à l'attention de René Paquin  
**rpaquin@paquintransport.com**  
 ou par fax au (514) 856-2423

**REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE**  
 - Laval -

**OPTEZ POUR UNE CARRIÈRE RAFRAÏCHISSANTE AU SEIN D'UNE ENTREPRISE STIMULANTE**

35 000 \$ à 40 000 \$ - Bonus

Excellent bénéfices et avantages sociaux

**Nous recherchons:**

Une personne dynamique ayant de l'expérience en vente dans le domaine de la climatisation, du chauffage, de la ventilation ou de la réfrigération. Le candidat souhaité possède des aptitudes pour le service à la clientèle et le travail d'équipe, aime les gens et possède un talent marqué pour la communication.

**Exigences:**

- Expérience en vente (climatisation, chauffage, ventilation ou réfrigération).
- Habiletés informatiques de base
- Bilinguisme (français et anglais)

**Jean-Pierre Lecoteur**  
**lecoteur@na.drakeintl.com**  
 Téléphone: (514) 395-9922

**www.drakeintl.com**

**Québec Métal Recyclé (FNF) Inc.**  
 Chef de file dans le recyclage de métaux désire combler le poste suivant:

**Pour ses opérations de Laval**

**MÉCANICIEN d'équipement lourd**  
 Travail de jour et / ou de soir

**Exigences:**

- Minimum dix (10) ans d'expérience.
- Très bonne connaissance en hydraulique et en électricité

Nous offrons un salaire concurrentiel accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 19 août 2002** ou se présenter à nos bureaux pour compléter un formulaire de demande d'emploi.

**Québec Métal Recyclé (FNF) Inc.**  
 2185, M<sup>te</sup> Masson, Laval (Qc) H7E 4P2  
 Téléphone: (450) 661-5424  
 Courriel: mcyr@snf.ca

**XTL**

XTL Transport Inc., meneur dans l'industrie du transport desservant l'Ontario, le Québec et les États-Unis est présentement à la recherche de personnes dynamiques afin de joindre son équipe au sein du poste de:

**REPRÉSENTANT(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Travaillant dans un environnement changeant et informatisé où chaque action est critique, votre habileté à prendre des décisions rapidement ainsi que votre facilité de communication vous permettront d'accomplir vos tâches. Une éducation post-secondaire en transport et/ou en communication serait un atout et une partie intégrante de votre succès. De plus, vous possédez un minimum de deux années d'expérience dans un poste similaire. Finalement, vous apporterez à votre équipe une bonne connaissance en informatique. Vous devez être bilingue.

Nous offrons une rémunération compétitive et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre c.v. aux:

**Ressources Humaines**  
 1221, 32e Avenue, suite 208  
 Lachine, Qc, H8T 3J2  
 Fax: (514) 636-6587

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées par XTL Transport Inc. Prière de ne pas téléphoner.

**POSTES DE CAISSIER(E)S**

Compagnie en expansion ouvrant dans le domaine financier offre postes de caissier(e)s à temps plein.

Travail de jour, de soir ou de fin de semaine selon horaire flexible. Salaire: 8,50 \$ l'heure avec augmentations régulières. Possibilités d'avancement. Un milieu de travail stimulant qui échappe à toute routine. Bilinguisme et expérience dans le service à la clientèle un atout. Dynamisme et sens de l'initiative requis. Disponible pour travailler dans n'importe quelle de nos neuf succursales sur l'île de Montréal.

**Envoyez votre CV. par télécopieur: 514-499-8163**

**COMPTABLE AGRÉÉ**

Notre cabinet en plein essor offre un poste très intéressant à un(e) C.A. de calibre supérieur ayant de deux à quatre ans d'expérience. Le(la) candidat(e) révé(e)s est bilingue, très motivé(e) et aussi à l'aise à travailler en solitaire qu'en équipe. Nous offrons un excellent milieu de travail, notre clientèle étant composée d'entreprises gérées par leur propriétaire. Le titulaire du poste se verra confier des mandats variés en comptabilité, vérification, fiscalité et planification financière. Excellente occasion de carrière. Faire parvenir votre CV à:

M. William Grzywacz, C.A.  
 Perreault, Wolman, Grzywacz & Cie  
 5250, Ferrier, bureau 814  
 Montréal (Qc), H4P 2N7  
 Courriel: pwgca@aol.com  
 Fax: (514) 731-8782

**UNE ENTREPRISE** dans le domaine de la production, représentation et distribution alimentaire située dans le Parc Industriel de St-Vincent -de - Paul à Laval, est à la recherche d'un(e):

**COMMIS À LA FACTURATION**

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

- Technique en comptabilité ou expérience dans la facturation
- Parfaitement bilingue

Cette fonction demande également beaucoup de précision dans les chiffres, d'initiative et de conscience professionnelle.

**Horaire de travail: 8h à 16h30.**  
**Salaire: 23 \$ à 25 000 \$ selon compétences**

Veuillez envoyer votre c.v. par courriel à:  
**DIRECTEUR DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**  
**GROUPE DE COURTAQUE OMNI LITÉE**  
 3838, BOUL. LEMAN, LAVAL, QUÉ. H7E 1A1  
 Ou par télécopieur au: (450) 664-2772  
 Ou par e-mail: commandes@groupeomni.com

**Adjointe administrative**

Parfaitement bilingue avec un excellent rédaction en anglais et en français. Maîtrise absolue de la suite Microsoft Office et Filemaker Pro. Assistent le directeur administratif, la personne doit assumer plusieurs tâches cléricales, doit être capable de travailler avec un minimum de supervision et doit posséder d'excellentes qualités organisationnelles. Dynamique et ayant un grand sens de l'initiative. **Exigences:** Diplôme en bureautique ainsi que cinq années d'expérience dans un poste similaire dans le domaine de la vente, marketing ou secrétariat légal.

Prière d'envoyer votre c.v. **avant le 23 août** à **recrutement@equipspectra.ca**

*Toutes remerciements tous les candidats qui ont postulé. Toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.*

**Le groupe Marie Claire**

**Le groupe Marie-Claire, un leader dans la mode offre une opportunité de carrière pour une(un):**

**dessinatrice(teur)-acheteuse(eur)**

Voici les principaux atouts recherchés:

- De l'expérience chez un détaillant ou un manufacturier de mode féminine
- Diplôme d'études collégiales en dessin de mode
- Connaissance du marché québécois
- Bilinguisme
- Sens de l'organisation

**Votre candidature sera traitée confidentiellement.**

Faites parvenir votre CV par fax à l'attention de Robert Provost au 514-355-2423

**Travail sans frontières recherche un(e) intervenant(e)**

**Poste:**  
 Intervention / Formation auprès d'une clientèle de jeunes en difficulté qui doivent effectuer une démarche d'intégration au travail

**Exigences:**

- 7 ans d'expérience en intervention
- 7 ans d'expérience en formation
- Diplôme universitaire dans les sciences humaines ou sociales

**Conditions:**  
 Temps plein  
 32 500 \$ annuel

Réception des C.V. par télécopieur au: (514) 499-1819  
 Date limite: 25 août 2002

**HOLIDAY INN MONTRÉAL AEROPORT OUEST**  
 à la recherche d'un(e)

**DÉLÉGUÉ(E) COMMERCIAL(E)**

- 2 ans d'expérience dans la vente hôtelière - marché corporatif groupes
- Bilingue - Diplômé(e) d'école hôtelière
- Connaissance de MS Word, Excel et Maximizer

Faire parvenir votre curriculum vitae au bureau des ressources humaines par télécopieur au (514) 697-4145 ou par courriel électronique à: s.mountain@holidayinnairport.ouest.ca **au plus tard le 23 août 2002**

**COORDONNATEUR(TRICE) des ventes et du marketing**

Articles de maison Anglo-Canadien, un des "leaders" canadiens de la distribution d'articles de cuisine, cadeaux, accessoires de verre recherche une personne bilingue, dynamique qui possède de fortes habiletés de communication, une bonne connaissance en informatique (Windows, Excel, Word), un diplôme universitaire en marketing et de 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine.

Service des ressources humaines  
 télécopieur: 514-683-5554  
 courriel: jobs@anglo.com

**DÉVELOPPEMENTS MCGILL INC.**

Entreprise en pleine expansion dans le domaine du développement immobilier, de la construction, et de la gestion immobilière à Montréal recherche des gens dynamiques et bilingues avec expérience et formation pertinente pour des postes permanents:

**Préposé(e) comptes payables** 3-5 d'exp.  
**Chargé de projet (construction)** 7-10 d'exp.  
**Designer d'intérieur** + 5 ans d'exp.  
**Journalier(e)** + 2 ans d'exp.

**Menuisier pour rénovation** + 5 ans d'exp.

Pour plus d'informations ou pour nous faire parvenir votre CV par courriel: info@devmccgill.com  
 Fax: (514) 328-3276  
 Veuillez préciser le poste pour lequel vous postulez.

**AVIS**

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: «Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.» Les postes offerts et annoncés dans les rubriques visant les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES**

Notre client, une micro-brasserie en pleine expansion, désire augmenter son potentiel de vente en embauchant des représentant(e)s.

Les candidat(e)s devront faire preuve de leadership, d'initiative, ainsi que d'une grande disponibilité.

Si vous aimez les grandes bières et désirez vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de...

**Johanne Beaudry**  
**Télécopieur: (514) 849-8846**  
**jbeaudry@quantum.ca**

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**ARCHITECTURE**

Firme du centre-ville est à la recherche de: **Architecte ou technicien(ne) en architecture senior:** gestion de projets, préparation de plans de construction et détails. Minimum 15 années d'expérience, maîtrise de AutoCAD 14/2000.

**Technicien(ne) intermédiaires en architecture ou ingénierie civile:** adjoint(e)s aux géants de projets, expérience en construction commerciale.

**Technicien(ne) en architecture junior:** relevés et plans sur AutoCAD 14/2000, Certification de bâtiments.

**Graphiste** avec excellente expérience en 3D architectural, animation et rendu.

**Prérequis pour les cinq positions:** bilinguisme oral et écrit, flexibilité, autonomie, précision et esprit d'équipe. Permis de conduire.

Veuillez envoyer votre CV par courriel à: mecm1@odyssee.net ou par fax au (514) 876-9698. Seulement les candidat(e)s retenus pour une entrevue seront contacté(e)s.

**POSTES CADRES À COMBLER**

Nous acceptons des candidats pour les postes suivants suite à l'ouverture d'un nouveau centre d'appel au centre-ville de Montréal.

**01 - Gérant(e) de compte**  
**02 - Directeur(trice) général(e)**  
**03 - Formateur(trice)**  
**04 - Chef d'équipe**  
**05 - Directeur(trice) des ressources humaines**  
**06 - Directeur(trice) informatique**  
**07 - Directeur(trice) du développement et de l'éducation**  
**08 - Chef d'équipe contrôle de la qualité**

Bilinguisme et un minimum de deux ans d'expérience requis. Faire parvenir votre C.V. avec le numéro du poste, en toute confidentialité par télécopieur à: (514) 849-6380

Site internet: [www.braylorouche.com](http://www.braylorouche.com)

**BRAY, LAROUCHE ET ASSOCIÉS INC.**  
 2000 Peel, bureau 5050  
 Montréal, Qué. H3A 2W5

**1 Assistante dentaire**

**Réceptionniste dentaire (St-Eustache)**

Obligatoire: compte et bilinguisme. Salaire selon compétences. C.V. par fax: 450-627-5714.

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**COMPAGNIE DE R & D EN BIO-PHARMACIE**

De la région de Montréal, est à la recherche d'un(e):

**ADJOINT AU CHEF ÉQUIPE DE PURIFICATION**

**EXIGENCES:**

- Baccalauréat ou Maîtrise en Chimie.
- Connaissance pratique de la chimie organique et de la chromatographie préparative.
- Minimum de 5 ans d'expérience industrielle en chimie de purification.

Faites parvenir CV ainsi que vos lettres de références à:

**Poste-Adjoint/Purification C.P. 336, Succ. St-Martin Laval (Québec) H7V 3P6**

**CONTRÔLEUR(E)**

Entreprise spécialisée dans la fabrication de précision à partir de métal en feuille.

**Habilités recherchées:**

- Minimum de 5 ans d'expérience dans des fonctions similaires dans un environnement de fabrication
- Bilingue (français et anglais)
- Bonnes aptitudes en communications, leadership et management
- Très bonnes connaissances de l'informatique (Acc-Pac Plus, Excel, Word).

Les candidat(e)s intéressés doivent envoyer leur C.V. par télécopieur à: Wbrowm@leewo.com

**DENTAIRE PLACEMENT DE PERSONNEL**

**Secrétaires, assistantes, hygiénistes**

**COURS OFFERT**

**en secrétariat dentaire à MtL, Laval, Rive-Sud**

**CONTACTEZ-NOUS** pour agence ou cours **www.fgps-inc.com (514) 277-8080**

**FGPS Maryste Richard Inc**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**  
 2 jrs/sem. (lun.-mar.) poss. temps plein, anglais (atout) avec ou sans exp. C.D.N. 514-833-7271

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**  
 Site-Adèle, 4 jours ou temps partiel. Pas de soir. 450-228-5673. 1-877-358-3016

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**  
 Clientèle orthodontique. Horaire flexible. Prés. métr. Ambiance de groupe agréable. 514-277-7737

**HYGIÉNISTE dent., temps plein, horaire flexible, aucun samedi, région St-Jérôme. Faxer c.v. 450-432-5328.**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** bilingue, poste 4 jours ou temps plein pour clinique à Westmount. Fax: 514-934-2440 ou message: 514-930-4884

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** 2 jours semaine, poste clinique dentaire suite à Montréal face à une station de métro. Pour entrer en contact: Mme Labrie 514-277-1157. Téléc.: 514-277-1150.

**HYGIÉNISTE** temps plein, 22-25 \$ selon exp. Vous pouvez combler votre sem. en usant offrant 1 jour par sem. Mme Ethier - 514-387-0080

**INFIRMIÈRE (e) ou infirmier(e)-auxiliaire, 5 semaines par quinzaine. Résidence de personnes âgées autonomes à Laval. 450-663-2464**

**INFIRMIÈRE(AUXILIAIRE) PRÉPARÉE AUX BÉNÉFICIAIRES**  
 Grand MtL et Rive-Sud  
 Salaire compétitif.  
 Faxer CV à: Resst. Humaines (450) 571-9130. Courriel: info@cogir.net

**Plus de 300 000 Canadiens sont atteints d'épilepsie**

**ÉPILEPSIE CANADA**

1-514-845-7855  
 1-877-734-0873  
[www.epilepsy.ca](http://www.epilepsy.ca)

**300 workopolis.com**

cyberpresse.workopolis.com

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**Poste de Coordonnateur(trice) 2e concours**  
 (Poste permanent)

Description du poste  
 Sous la responsabilité du conseil d'administration et en collaboration avec l'équipe de travail, la personne devra:

- Assurer un suivi des décisions de l'assemblée générale.
- Gérer les finances du RGPAQ
- Assurer un suivi des différents dossiers du RGPAQ.
- Coordonner dans un contexte de collégialité.
- Gérer les ressources humaines selon les politiques établies et la convention de travail.
- Organiser des rencontres d'équipe.
- Représenter l'organisme pour les dossiers qui incombent à la coordination.
- Chercher de nouvelles sources de financement.
- Assurer la circulation de l'information.

**Qualifications recherchées**

- Connaissances des enjeux présents en éducation des adultes et expérience dans le mouvement communautaire.
- Connaissance du milieu de l'alphabétisation populaire.
- Expérience de coordination.
- Expérience de travail dans un regroupement.
- Grande capacité d'organisation et d'autonomie.
- Sens des responsabilités.
- Très bon esprit d'équipe.
- Respect du fonctionnement démocratique.
- Très bonne maîtrise du français et de très bonne capacité de rédaction.
- Capacité de travailler sous pression.
- Bonne connaissance de l'informatique (environnement Windows).
- Faire preuve de créativité, de dynamisme et d'innovation.
- Être polyvalent.

**Conditions de travail**  
 Poste permanent, 40 heures par semaine y compris les heures du diner.

**Date d'entrée en fonction:** le 16 septembre 2002  
**Salaire:** 38 000 \$ / année plus avantages sociaux: REER, assurances collectives (assurance maladie, salaire, médicament et dentaire), perfectionnement, etc.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae au plus tard le: **5 septembre 2002**

**Regroupement des groupes populaires**  
 2120, rue Sherbrooke est., suite 302 Montréal H2K 1C3  
**Télécopieur: (514) 523-7741**  
**Courriel: alpha@rgpaq.qc.ca**  
 Prière de ne pas téléphoner.

**COLLÈGE CHARLEMAGNE**  
 (www.collegecharlemagne.com)

**Professeur(e) de math et sciences secondaires II et III**

Min. 94% d'un temps plein de 16 semaines.  
 Poste permanent  
 Qualifications légales  
 Dispositif 26 août 2002  
 Envoyer C.V. à:  
**Madame Claudette Bélanger**  
 Collège Charlemagne Inc.  
 5000, rue Pilon  
 Pierrefonds (Qc) H9K 1G4  
 Aucune télécopie ni appel téléphonique ne seront considérés.

**COLLÈGE PRIVÉ de Longueuil**  
**PROFESSEUR(E) DE FRANÇAIS**

75% de l'heure de sec. secondaire. Brevet d'enseignement. ET

**SURVEILLANT(S) D'ÉLÈVES**  
 Faxer CV au: 450-679-0770.

**CONSERVATOIRE** musique, ouest de l'île, cherche professeurs. Faxer CV 514-684-8070

**ÉCOLE PRIVÉE DE MTL**  
 Recherche professeur titulaire pour son primaire. Envoyez c.v. par télécopieur au 514-331-2312

**ÉCOLE PRIVÉE DE MTL**  
 Recherche professeur titulaire pour son primaire. Envoyez c.v. par télécopieur au 514-331-2312

**ÉCOLE PRIVÉE DE MTL**  
 Recherche professeur titulaire pour son primaire. Envoyez c.v. par télécopieur au 514-331-2312

**ÉCOLE** recherche un(e) professeur(e) de math., secondaire et un(e) professeur(e) de français secondaire. Qualifications du ministère requises. Envoyez CV au: 514-744-4538

**ÉCOLE** privée recherche enseignant(e) en éducation générale, avec permis et exp. au primaire, pour tous les styles-midi, veuillez contacter Mme Castiel au 514-482-6708

**ÉCOLE** recherche professeur (e)s bilingues, de guitare, piano et chant. Tél. 514-637-9038

**ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE** située en Centre-ville, MTL, recherche professeurs en mathématiques, anglais et français pour la prochaine année.  
 Envoyez c.v. à: La Presse P.H., 2400, C.P. 1600, succ. Centre-ville, Montréal, Québec, H3C 3E3. R 307

**ENSEIGNANT(E)**  
 3e et 5e année primaire pour l'année 2002 - 2003. Les après - midi de 13:30h - 17:30h. Faire parvenir CV à: Mme Théodore, École Yvelina Geddis, 6150 Deacon Rd, Montréal, Qc. H3S 2P4, ou par télécopieur au: (514) 343-7351. Tél.: 514-735-6611 R 307

**PROFESSEUR(E) DE FRANÇAIS AU SECONDAIRE**  
 Pour école de filles à Outremont. 17 h / sem. Permis d'enseignement du Québec requis. Faxer CV au 514-271-9329.

**PROFESSEUR(E) PIANO**  
 pour C.E.M., temps partiel. 450-641-3052

**PROFESSEUR(E) DE CLAQUETTES ET/OU GIGUE IRLANDAISE**  
 demandé à Laval 450-666-2797

**TUTEUR(TRICE)**  
 En français demandé(e) pour des cours après l'école. Poste salariale à temps partiel à Dollard-des-Ormeaux. Exigences: aimer les enfants et excellent français parlé et écrit. Fax: 514-686-5555 Courriel: montreal@oxfordlearning.com

**URGENT!**  
**ÉCOLE FRANCO-AMÉRICAINE DE PORTLAND, OREGON**  
 cherche professeur(e) maternelle 5 ans, pour rentrée 2002. C.V. et lettre à: **M Jean-Yves Carpanese, jycarpanese@faispd.org**

**COORDONNATEUR(TRICE) 1,2,3, GO! LONGUEUIL-OUEST**

Formation universitaire de 1er cycle et 5 années d'expérience en gestion. Devra mobiliser des partenaires autour de projets favorisant le développement des tout-petits et de leurs parents. Salaire: 36 000 \$. Faire parvenir CV avant le 30 août par fax: **(450) 646-8603 ou par courriel à: sbarbonneau@ville.longueuil.qc.ca**

**VEILLEUR(EUSE)** de nuit, pour enfants handicapés (m.g.n.g.). Formation ou expérience requise. 5 jours / sem. 9:35 à 17:30 h. Envoyez CV à: Louis au 514-937-0082.

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**307 ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**307 ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**307 ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**307 ENSEIGNEMENT**

**ABA FORMATEUR(TRICE)**  
 pour enfant autistique de 5 ans, à la maison. Bon salaire. Personne de langue française, avec ou sans expérience. 514-595-3226, 514-501-9238

**CECI**

**875-9911**

**OUVERTURE DE POSTES**

Le Collège Notre-Dame, mixte d'enseignement privé, est à la recherche de personnel compétent pour combler les postes suivants:

**- Coordonnateur du centre multimédia (régulier, temps plein)**  
**Nature du travail:** Assumer la responsabilité du développement, de l'animation, de l'organisation, de la planification, de la coordination et de l'évaluation des activités du centre multimédia de l'école.

**Exigences:** Avoir une formation collégiale dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, et au moins 5 ans d'expérience dans un poste similaire. Une expérience en audio-visuel est aussi exigée, ainsi qu'une connaissance optimale des principaux logiciels, programmes et équipements utilisés dans ce secteur d'activités.

**- Surveillants d'élèves (2 postes de remplacement, temps plein)**  
**Nature du travail:** Assurer la surveillance des élèves pendant les périodes d'études, de repas, de récréations, à la rentrée et à la sortie des classes.

**Exigences:** être titulaire d'un diplôme de secondaire V, et avoir de l'expérience comme surveillant d'élèves ou une expérience pertinente reconnue par l'employeur.

**- Agent de bureau - Services financiers (régulier, temps plein)**  
**Nature du travail:** Assumer les tâches reliées à la facturation et à la perception des comptes des clients.

**Exigences:** Avoir une formation en comptabilité et au moins 3 ans d'expérience dans un emploi similaire, notamment en perception. Maîtriser les logiciels Word et Excel. Le bilinguisme (français / anglais) est également requis. La connaissance du logiciel COBA sera considérée comme un atout.

**- Sauveteur (régulier, temps partiel - horaire variable)**  
**Nature du travail:** Assurer la surveillance des élèves et autres baigneurs pendant les cours ou les activités se tenant à la piscine du Collège, et leur porter assistance si nécessaire.

**Exigences:** Être titulaire d'un certificat de sauveteur professionnel émis par le Service national des sauveteurs ou par la Société royale de sauvetage du Canada.

Pour tous ces postes, l'entrée en fonction est immédiate.

Les personnes intéressées peuvent, si elles satisfont aux exigences, faire parvenir leur curriculum vitae à la coordonnatrice des ressources humaines **avant le 21 août à 16h**, par télécopieur (514) 739-4833 ou par courriel **RessourcesHumaines@collegenotre-dame.qc.ca**

**308 GARDERIES**

**BESON** d'un éducateur(trice) en garderie possédant une formation en préscolaire, groupe 5-6 ans, diplôme (e) avec exp. et réf. Tél.: 514-254-6388 Fax: 514-254-1037

**BESON ÉDUCATEUR(TRICE)**  
 Avec certificat, attestation ou diplôme de formation permanente. Salaire et conditions avantageuses. Nicole: 514-344-1729

**CPE LE PITCHOUNET**  
 recherche un(e) éducateur(trice) ayant une formation en poste journalier: 21 h / sem. avec les enfants 10 h /sem. distribution de jouets, pour un remplacement de 2 ans. Le groupe des 18 mois à compter du 26 août 2002. Faire parvenir CV par télécopieur: 514-273-1548 ou par courriel: cpe.lepichounet@videotron.ca

**308 GARDERIES**

**Directeur(trice) pour son volet Installation**  
 Sous l'autorité de la directrice générale, le(la) directeur(trice) devra coordonner les différents services éducatifs de l'installation (80 places). Le CPE recherche une personne dynamique, avec de l'expérience en gestion, organisée et qui sait faire preuve de leadership.

**EXIGENCES:**

- Formation reconnue MFE
- Expérience en gestion
- 3 ans d'exp., fonctions de supervision / d'animation de personnes chargées de la mise en application programme de l'activité
- Min. 6 ans d'exp. auprès des enfants 0 à 5 ans

**CONNAISSANCES:**

- Maîtrise de Word et Excel
- Maîtrise français parlé / écrit

**CONDITIONS:**

- Selon la politique du MFE

**➤ Entrée en fonction le 7 octobre 2002**

Envoyer CV avant le 3 sept. CPE "Les Petits Lept" a/s du Comité de Sélection 101, boulevard Industriel Repentigny (Qc), J6A 4X5 Téléc.: (450) 582-7090

**AMNISTIE INTERNATIONALE**  
 (514) 766-9766  
 1800 565-9766  
 AMNISTIE

**ÉDUCATEUR (TRICE)** Poste temps plein 4 jrs/sem. Ahuntsic. Expérience pertinente ou études requises en service de garde. Salaire selon échelle du MFE. CV: 514-381-6164

**225 au Bloomfield**  
**ÉDUCATEUR(TRICE)S** recherchés(e) à Laval à compter du 3 septembre 2002. Envoyez C.V. au plus tard le 21 août par télécopieur au 450-682-8301

**225 au Bloomfield**  
**ÉDUCATEUR(TRICE)S** recherchés(e) à Laval à compter du 3 septembre 2002. Envoyez C.V. au plus tard le 21 août par télécopieur au 450-682-8301

**GROUPE** multi-âge de 37 enfants âgés de 3 à 5 ans recherche un(e) éducateur(trice) qualifié(e) et expérimenté(e). Poste temps plein, 35h/semaine, possibilité permanence après 1 an plus avantages sociaux. Expérience formation reconnue par le MFE plus esprit et travail d'équipe. Début du travail: sept 2002. Envoyer CV avant le 30 août par courriel au **CPE Québec** 225 au Bloomfield

**MTL, H7E 3R6, ou par télécopieur: 514-271-7613**  
 Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

# Offres d'emploi

300 workopolis.com cyberpresse.workopolis.com

**308 GARDERIES**

**LE CPE De l'île des Soeurs**, recherche EDUCATEUR/TRICE) qualifié(e) selon le MFE 4 769-4729

**PRÉ-MATRIELLE PRIVÉE** Assistant(e) de classe / éducateur(trice), 2 ans d'exp. Bon français parlé et écrit, niveau DEC, créativité, organisation, dynamisme et arts plastiques.

**310 BUREAUX**

**MARCHÉ DU TRAVAIL S'OUVRE A VOUS!**

**6 Réceptionnistes - jusqu'à 13 \$ / h**

- contractuel
- possibilité de permanence
- centre-ville, Mtl-Est et VSI
- parfaitement bilingue
- min. de 1 an exp. en réception
- connaissance d'une console, grand atout

**3 Créatrices - Réceptionnistes - jusqu'à 15 \$ / h**

- contractuel
- possibilité de permanence
- Vieux et centre-ville
- bilingue
- excellente connaissance de Word et Excel
- 1 an d'exp. en secrétariat

Si vous correspondez à ces postes, appuyez immédiatement.

Sabrina Zohdi zsohdi@quantum.ca Tél.: (514) 842-5555, poste 2291 Fax: (514) 489-8846 www.quantum.ca

**DURAND & PRATT**

**ADJOINTES AUX VENTES**

- 15 \$ / hre
- Parfait bilinguisme
- Word et Excel
- Delphi atout majeur

**ADJOINTES ADMINISTRATIVES 30 à 40 000 \$**

- DEC en bureautique ou exp. pertinente
- Parfait bilinguisme
- Maîtrise Ms Office

**ENTRÉE DONNÉES**

- Jour-Soir-Nuit 10\$ +
- Entrée données numérique
- Bonne vitesse, précision
- Soir : Lundi au vend. 19h00 à 23h30

Magali Neilson Fax: 514-987-1592 magalinel@durandpratt.com 514 987-1815

**AGENCE DE RECRUTEMENT TCR**

Cie d'envergure nationale à la recherche de collecteurs(trices) bilingues, expérience en collection et télémarketing un atout. Excellentes conditions de travail, salaire et système de boni compétitifs.

Envoyez votre CV au: 514-331-3880 ou contactez M. Hacene Taleb au 514-832-600.

**AGENCE DE RECLAMATION AGENT(E) DE RECRUTEMENT**

3 ans d'expérience, bilingue DEC en administration (compétibilité un atout). Envoyez CV 514-762-4921 resshum@sympatico.ca

**ASSISTANT(E) COMPTABLE**

3 ans et plus d'expérience en comptabilité, Payables, conciliations, analyses, rapports, Lotus ou Excel et bilinguisme un atout.

C.V. fax: (514) 493-0877 E-mail: pca@pccal.com

**À STE-JULIE** commis de bureau demandé, connaissance logiciels Word et Excel obligatoire. 5 jours/semaine. Fax: 514-490-922-0129

**CA** cherché stagiaire. Situé centre-ville, C.P. 834, 435 St-Antoine ouest, Mtl, H2Z 1H0

**CBCI**

**Agence de recrutement** Recherche agent(e)s pour centre d'appels bilingues avec ou sans exp., temps plein ou partiel. Veuillez envoyer votre CV par fax au M. Piccuito, 514-989-0292 ou appelez au 514-493-7952.

**C'EST LA RENTRÉE...**

INVITATION au personnel juridique et adjointes administratives bilingues désirant intégrer le domaine juridique.

Une multitude d'emplois s'offrent à vous!!!

**TECHNICIENNES JURIDIQUES**

Corporatif, litige, propriété intellectuelle et RDRPM

**ADJOINTES JURIDIQUES** (secrétaires)

Litige (matrimonial, bancaire, assurance, commercial) droit du travail, valeurs mobilières et corporatif

**RÉCEPTIONNISTE PROFESSIONNELLE**

Pour entreprise d'envergure. Salaire 36 K \$ ±

**OPÉRATRICES**

au traitement de texte et aux services linguistiques

**Plusieurs postes sont offerts dans des entreprises, contentieux et bureaux d'avocats**

**FORMATION JURIDIQUE**

**LITIGE / CORPORATIF**

Danielle Montpetit Manon Collin Joanne Côté Caroline Lavigne Le Groupe Montpetit Ressources Humaines Inc

Tél 514-395-1115 Fax 514-395-1110 gmth@videotron.ca

**COLLEGE PRIVÉ** cherche secrétaire

Temps plein, 37,5 heures semaine, très bonne suite Office; excellent français écrit et oral. C.V. par fax (514) 273-3409. Limite 26 août à midi

**COMMIS/COMPTABLE** bilingue, cv dans 3-4 ans. Montréal. Faire parvenir votre CV au: 514-374-5001.

**COMMIS AUX ACHATS**

25 h/semaine, précise, bilingue. Fax: CV: 514-277-9361

**COMMIS COMPTABLE**

Temps plein, DEC ou CERT, en comptabilité. Exp. pertinente min. 2 ans. Débuters, crédits, grand livre, ventes, TPS, TVA, Connaissance de ACC-PA Plus, Excel, Word et Outlook. Envoyer cv au 402-8615, boul. St-Laurent, Mtl, H2P 2M9 ou faxer au (514) 382-6654.

**COMMIS DE BUREAU**

Cie de produits cosmétiques recherche personne dynamique pour travail général de bureau. Bilingue, Word, Excel, Français CV au: 514-636-3492

**ANNISTIE INTERNATIONALE** Tél: 514-265-3762

**COMMISS/ RÉCEPTIONNISTE 2 POSTES**

- Côte des Neiges
- Bilingue à l'oral
- Accueil des clients
- 150 appels/jour
- Classement / fichiers
- Base de Word
- 18 000 \$

- 2- Place des Arts
- Achat de fourniture de bureau
- Bilingue à l'écrit
- Un peu de Word
- Dépôt bancaires
- 21 000 \$

Pour ces postes et plusieurs autres, contactez:

**NICOLE GIGUÈRE**

TÉL: (514) 939-7177 Fax: (514) 939-7176 nicole.giguere@persalterego.com

**ALTER EGO INC**

310 BUREAUX

**COMMIS COMPTABLE / SERVICE CLIENTELE**

Recherche personne avec expérience du secteur hôtelier pour service clientèle (comptes à recevoir)

Exigences : Expérience de 2 à 3 ans dans le secteur hôtelier Aptitude avec la clientèle Bilinguisme

Atouts : Diplôme d'une école d'hôtellerie Connaissance des comptes recevables Connaissances de base : comptabilité - réception

Salaire et avantages sociaux concurrentiels et selon expérience.

Faire parvenir C.V. par courriel, télécopie ou courriel, à: **Gouverneur Inc.** 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2300 Montréal (Qc) H3A 3R3 lbouchard@gouverneur.com Télécopie: (514) 875-0988

**ALTER EGO JURIDIQUE**

Secrétaires juridiques bilingues, choisissez parmi des postes offrant un salaire allant jusqu'à 48K selon l'expérience.

LITIGE

• En civil/commercial, pour un avocat « gentleman »

• Pour un avocat expert en droit de l'assurance, dans un contentieux du Centre-Ville

• Devenez bras droit en bancaire pour 1 avocat ayant du pep

COMMERCIAL / CORPORATIF

• Vous aimez les défis? Les gros documents vous attirent? 2 avocats en valeurs mobilières requièrent votre assistance.

• Secondez cet avocat anglophone senior en immobilier avec votre français impeccable.

• Découvrez le droit des affaires avec 2 avocats « le fun »

DIVERS

• Dans un cabinet, pratiquez le droit du travail

• En brevet pour une équipe de professionnels

• Epauliez cet avocat en droit de l'énergie avec votre sens aigu de l'organisation et des priorités

• Plusieurs postes de réservistes sont aussi disponibles dans des somptueux cabinets, de jour ou de soir

Contacteur : Sonya Keable ou Josée Lapierre

Tél. : (514) 939-7177 Fax : (514) 939-7176 Courriel : juridique@persalterego.com

**COMMIS DE BUREAU**

Secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour compagnie de transport. Diplôme(e) dynamique, bilingue, capable d'assumer responsabilités, doit posséder le cycle complet de comptabilité jusqu'au bilan financier, connaissance Dynamcom, exp. dans une industrie similaire un atout, salaire selon compétences, réf., reqs. Fax: CV au: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Succursale de Mtl cherche personne bilingue, dynamique et entreprenante pour tâches de réception, facturation et service à la clientèle. Exp. Française au: 514 856 - 0298

**COMPTABLE**, parfaitement bilingue, dynamique, exp. en immobilier commercial et résidentiel, analyse de dossier d'acquisition et financement. Télécopier (514) 846-9512

**ANNISTIE INTERNATIONALE** Tél: 514-265-3762

**COMMISS/ RÉCEPTIONNISTE 2 POSTES**

- Côte des Neiges
- Bilingue à l'oral
- Accueil des clients
- 150 appels/jour
- Classement / fichiers
- Base de Word
- 18 000 \$

- 2- Place des Arts
- Achat de fourniture de bureau
- Bilingue à l'écrit
- Un peu de Word
- Dépôt bancaires
- 21 000 \$

Pour ces postes et plusieurs autres, contactez:

**NICOLE GIGUÈRE**

TÉL: (514) 939-7177 Fax: (514) 939-7176 nicole.giguere@persalterego.com

**ALTER EGO INC**

310 BUREAUX

**COMMIS COMPTABLE / SERVICE CLIENTELE**

Recherche personne avec expérience du secteur hôtelier pour service clientèle (comptes à recevoir)

Exigences : Expérience de 2 à 3 ans dans le secteur hôtelier Aptitude avec la clientèle Bilinguisme

Atouts : Diplôme d'une école d'hôtellerie Connaissance des comptes recevables Connaissances de base : comptabilité - réception

Salaire et avantages sociaux concurrentiels et selon expérience.

Faire parvenir C.V. par courriel, télécopie ou courriel, à: **Gouverneur Inc.** 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2300 Montréal (Qc) H3A 3R3 lbouchard@gouverneur.com Télécopie: (514) 875-0988

**ALTER EGO JURIDIQUE**

Secrétaires juridiques bilingues, choisissez parmi des postes offrant un salaire allant jusqu'à 48K selon l'expérience.

LITIGE

• En civil/commercial, pour un avocat « gentleman »

• Pour un avocat expert en droit de l'assurance, dans un contentieux du Centre-Ville

• Devenez bras droit en bancaire pour 1 avocat ayant du pep

COMMERCIAL / CORPORATIF

• Vous aimez les défis? Les gros documents vous attirent? 2 avocats en valeurs mobilières requièrent votre assistance.

• Secondez cet avocat anglophone senior en immobilier avec votre français impeccable.

• Découvrez le droit des affaires avec 2 avocats « le fun »

DIVERS

• Dans un cabinet, pratiquez le droit du travail

• En brevet pour une équipe de professionnels

• Epauliez cet avocat en droit de l'énergie avec votre sens aigu de l'organisation et des priorités

• Plusieurs postes de réservistes sont aussi disponibles dans des somptueux cabinets, de jour ou de soir

Contacteur : Sonya Keable ou Josée Lapierre

Tél. : (514) 939-7177 Fax : (514) 939-7176 Courriel : juridique@persalterego.com

**COMMIS DE BUREAU**

Secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour compagnie de transport. Diplôme(e) dynamique, bilingue, capable d'assumer responsabilités, doit posséder le cycle complet de comptabilité jusqu'au bilan financier, connaissance Dynamcom, exp. dans une industrie similaire un atout, salaire selon compétences, réf., reqs. Fax: CV au: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Succursale de Mtl cherche personne bilingue, dynamique et entreprenante pour tâches de réception, facturation et service à la clientèle. Exp. Française au: 514 856 - 0298

**COMPTABLE**, parfaitement bilingue, dynamique, exp. en immobilier commercial et résidentiel, analyse de dossier d'acquisition et financement. Télécopier (514) 846-9512

**ANNISTIE INTERNATIONALE** Tél: 514-265-3762

**COMMISS/ RÉCEPTIONNISTE 2 POSTES**

- Côte des Neiges
- Bilingue à l'oral
- Accueil des clients
- 150 appels/jour
- Classement / fichiers
- Base de Word
- 18 000 \$

- 2- Place des Arts
- Achat de fourniture de bureau
- Bilingue à l'écrit
- Un peu de Word
- Dépôt bancaires
- 21 000 \$

Pour ces postes et plusieurs autres, contactez:

**NICOLE GIGUÈRE**

TÉL: (514) 939-7177 Fax: (514) 939-7176 nicole.giguere@persalterego.com

**ALTER EGO INC**

310 BUREAUX

**COMMIS COMPTABLE / SERVICE CLIENTELE**

Recherche personne avec expérience du secteur hôtelier pour service clientèle (comptes à recevoir)

Exigences : Expérience de 2 à 3 ans dans le secteur hôtelier Aptitude avec la clientèle Bilinguisme

Atouts : Diplôme d'une école d'hôtellerie Connaissance des comptes recevables Connaissances de base : comptabilité - réception

Salaire et avantages sociaux concurrentiels et selon expérience.

Faire parvenir C.V. par courriel, télécopie ou courriel, à: **Gouverneur Inc.** 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2300 Montréal (Qc) H3A 3R3 lbouchard@gouverneur.com Télécopie: (514) 875-0988

**ALTER EGO JURIDIQUE**

Secrétaires juridiques bilingues, choisissez parmi des postes offrant un salaire allant jusqu'à 48K selon l'expérience.

LITIGE

• En civil/commercial, pour un avocat « gentleman »

• Pour un avocat expert en droit de l'assurance, dans un contentieux du Centre-Ville

• Devenez bras droit en bancaire pour 1 avocat ayant du pep

COMMERCIAL / CORPORATIF

• Vous aimez les défis? Les gros documents vous attirent? 2 avocats en valeurs mobilières requièrent votre assistance.

• Secondez cet avocat anglophone senior en immobilier avec votre français impeccable.

• Découvrez le droit des affaires avec 2 avocats « le fun »

DIVERS

• Dans un cabinet, pratiquez le droit du travail

• En brevet pour une équipe de professionnels

• Epauliez cet avocat en droit de l'énergie avec votre sens aigu de l'organisation et des priorités

• Plusieurs postes de réservistes sont aussi disponibles dans des somptueux cabinets, de jour ou de soir

Contacteur : Sonya Keable ou Josée Lapierre

Tél. : (514) 939-7177 Fax : (514) 939-7176 Courriel : juridique@persalterego.com

**COMMIS DE BUREAU**

Secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour secrétariat général, réception, entrée de données, langues parlées et écrites: français et anglais + chinois un atout. Connaissance ordinateurs et logiciels. Poster CV: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Pour compagnie de transport. Diplôme(e) dynamique, bilingue, capable d'assumer responsabilités, doit posséder le cycle complet de comptabilité jusqu'au bilan financier, connaissance Dynamcom, exp. dans une industrie similaire un atout, salaire selon compétences, réf., reqs. Fax: CV au: 514-486-6953

**COMMIS DE BUREAU**

Succursale de Mtl cherche personne bilingue, dynamique et entreprenante pour tâches de réception, facturation et service à la clientèle. Exp. Française au: 514 856 - 0298

**COMPTABLE**, parfaitement bilingue, dynamique, exp. en immobilier commercial et résidentiel, analyse de dossier d'acquisition et financement. Télécopier (514) 846-9512

**ANNISTIE INTERNATIONALE** Tél: 514-265-3762

**COMMISS/ RÉCEPTIONNISTE 2 POSTES**

- Côte des Neiges
- Bilingue à l'oral
- Accueil des clients
- 150 appels/jour
- Classement / fichiers
- Base de Word
- 18 000 \$

- 2- Place des Arts
- Achat de fourniture de bureau
- Bilingue à l'écrit
- Un peu de Word
- Dépôt bancaires
- 21 000 \$

Pour ces postes et plusieurs autres, contactez:

**NICOLE GIGUÈRE**

TÉL: (514) 939-7177 Fax: (514) 939-7176 nicole.giguere@persalterego.com

**ALTER EGO INC**

310 BUREAUX

**COMMIS COMPTABLE / SERVICE CLIENTELE**

Recherche personne avec expérience du secteur hôtelier pour service clientèle (comptes à recevoir)

Exigences : Expérience de 2 à 3 ans dans le secteur hôtelier Aptitude avec la clientèle Bilinguisme

Atouts : Diplôme d'une école d'hôtellerie Connaissance des comptes recevables Connaissances de base : comptabilité - réception

Salaire et avantages sociaux concurrentiels et selon expérience.

Faire parvenir C.V. par courriel, télécopie ou courriel, à: **Gouverneur Inc.** 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2300 Montréal (Qc) H3A 3R3 lbouchard@gouverneur.com Télécopie: (514) 875-0988

**ALTER EGO JURIDIQUE**

Secrétaires juridiques bilingues, choisissez parmi des postes offrant un salaire allant jusqu'à 48K selon l'expérience.

LITIGE

• En civil/commercial, pour un avocat « gentleman »

• Pour un avocat expert en droit de l'assurance, dans un contentieux du Centre-Ville

• Devenez bras droit en bancaire pour 1 avocat ayant du pep

COMMERCIAL / CORPORATIF

• Vous aimez les défis? Les gros documents vous attirent? 2 avocats en valeurs mobilières requièrent votre assistance.

• Secondez cet avocat anglophone senior en immobilier avec votre français impeccable.

• Découvrez le droit des affaires avec 2 avocats « le fun »

